نیوەندی AWDER بۆچاپ و بڵاوکردنەوە

فێربوونی زمانی هیندی

ئاسانترین ڕێگا بۆ فێربوونی زمانی هیندی



وەرگێڕانی
میهران ئەمیری

2011

زمانی هیندی

ئاسانترین ڕێگا بۆ فێربوونی زمانی هیندی

وەرگێڕانی: میهران ئەحمەد عەزیز (ئەمیری)

نوسین و ئامادەکردنی
سید نفیس حیدر
مهندس محمد مهدی پیرۆز

٢٠١١

پیناسی کتێب

ناوی کتێب: زمانی هیندی

نوسینی و ئامادەکردنی: سید نفیس حیدر - مهندس محمد مهدی پیرۆز

وەرگێڕانی: میهران ئەمیری

بابەت: فێربوونی زمانی هیندی

تایپ: بەشی دیزاینی نێوەندی ئاودێر

بەرگ: سکای دیزاین

تیراژ: (٢٠٠٠) دانە

چاپ: چاپخانەی چوارچرا

شوێنی بڵاوکردنەوە: نێوەندی ئاودێر

لەبەڕێوەبەرایەتی گشتی کتێبخانە گشتییەکان ژمارەی (١٧٠٥)ی ساڵی (٢٠١٠)ی پێدراوە

ناساندنی زمانی هیندی
هیندی ویاکرەن

زمانی هیندی زمانێکی گەورەیە. لێرەدا چەند خاڵێکی گرنگ بۆ ئێوە باس دەکەین:

- پیتەکانی ئالفابێتی هیندی
- ئەلف) پیتە دەنگدارەکان: 14 پیتن کە لەزمانی هیندی بە (سوەر) ناو دەبرێن)

अ आ इ ई उ ऊ ए ऐ ओ औ अं अः श्र ऋ

ب) پیتە بێ دەنگەکان؛ 36 پیتن کە لەزمانی هیندی بە (وییەنجەن) ناو دەبرێن.

क ख ग घ ङ च छ ज झ ञ

ट ठ ड ढ ण त थ द ध न

प फ ब भ म य र ल व श

ष स ह क्ष त्र ज्ञ

وشە (شەبەد) لەزمانی هیندی بۆ هەشت بەش دابەش دەکرێت:

1- ناو (سەنگیا): ناوی شت، مرۆڤ، ئاژەڵ و شوێن لەزمانی هیندی (سەنگیا) ناو دەبرێت.
2- راناو (سەروەنام) وشەیەك کە لەجیاتی ناو بەکار دەبرێت لەزمانی هیندی بە (سەروەنام) ناو دەبرێت.
3- ئاوەڵناو (وشیشەن) وشەیەك کە لەرستەدا، تایبەتمەندی ناو یا راناوەکە باس دەکات، لەزمانی هیندی بە (وشیشەن) ناو دەبرێت.
4- (فرمان) کێریا) لەزمانی هیندی فرمان بەکێریا ناو دەبرێت. وەك خواردن، خەوتن
5- پیتی زیادە (سومبەندەی سوچەك)، پیتێکی زیادە کە باسی پەیوەندی دوو وشە دەکات لەزمانی هیندی بە(سومبەندەی سوچەك) ناو دەبرێت.
6- ئامرازی پەیوەندی (سینوجەك) وشەیەك کە دوو وشەی دیکەی پێکەوە پەیوەند دەدات لەزمانی هیندی بە (سینوجەك ناوی دەبرێت) وەك (ئاسۆ و ئارەزوو)
7- پیتی سەرسوڕمان: وێسمیادی بودهەك)، وشەیەك کە بۆ دەربڕینی سەرسوڕمان بەکار دێت وەك، چەندە جوانە! (ئاه کێتنا سوندەر هی)
8- جەخت کردنەوە (ئەویەی) تەنیا بەدووبارە کردنەوەی وشە، جەختی لێ دەکاتەوە وەك: هێواش هێواش (دەهیرە دەهیرە)

وشەی (واکیە): رستە بۆ دوو بەش دابەش داکرێت (نیهاد و گوزارە) وەک: ئاسۆ لەسلێمانی دەژیت، ئاسۆ نیهاد و لەسلێمانی دەژی گوزارەیە.

نیهاد (ئۆدشیە) کەسێك کەسەبارەت بەو قسە دەکرێت.

گوزارە (وێدهی) ئەو قسەی سەبارەت بە نیهاد دەکرێت..

رستە لەزمانی هیندی پێنج جۆرە:

سادە و ئەرێنی: ئەمە ماڵی منە.

نەرێنی: کەس ناڕوات.

پرسیاری: چی دەکەین؟

ئەمری: مەڕۆن.

سەرسوڕمان: ئەی هاوار.

زەمان: زمانی هیندی سێ زەمانی هەیە : ئێستا، رابردوو، داهاتوو

1- ئێستا (وەرتمان کاڵ) من دەڕۆم (می جا رەها هوو)
2- رابردوو (بوهوت کاڵ) ئێمە ڕۆشتین بۆ هەولێر (هەم هەولێر گەی تە)
3- داهاتوو (بەهوشیا کاڵ): حەفتەی داهاتوو دەڕۆین بۆ قوتابخانە.

ریزبەندی رستە لەزمانی هیندی: بەگشتی رستە لەزمانی هیندیدا بەم شێوەیە:

بکەر، بەرکار، فرمان (کرتا، کەرەم، کێریا)

ئۆپسرگ ئەو پیتانەن بەهاتنیان لەسەرەتای رستە، مانای وشەکە دەگۆڕن و لەزمانی هیندیدا 22 پیتن:

پێر، پێرا، سەم، ئەنو، نێر، دۆس، دۆر، وی، ئا، نی، سەو، ئەتی ئەبهی، ئەدهی، ئەپی، پێرتی، پەری، ئۆپ، ئۆت.

پێرتیەتی: ئەم جۆرە وشانە پەیوەستی کۆتایی وشە دەبن وەك باخ + وان = باخەوان.

سەندهی: کاتێك دوو وشە پەیوەستی یەك دەکرێن بەسەندهی ناو دەبرێت وەك سوری+ ئودەی= سوریوەدی.

سەماس: کاتێك دوو وشە پێکەوە کۆدەکرێنەوە و وشەیەکی نوێ دروست دەکەن، بەسەماس ناو دەبرێت.

-ئەلف بای زمانی هندی:

ناوی پیت	شێوەکەی	ژمارە	ناوی پیت	شێوەکەی	ژمارە	ناوی پیت	شێوەکەی	ژمارە
ف	फ	٣٥	رە	ङ	١٨	ا	अ	١
ب	ब	٣٦	چ	च	١٩	آ	आ	٢
بە	भ	٣٧	چە	छ	٢٠	اِ	इ	٣
مَ	म	٣٨	ج	ज	٢١	اِی	ई	٤
ی	य	٣٩	جە	झ	٢٢	او	उ	٥
ر	र	٤٠	نە	ञ	٢٣	اُو	ऊ	٦
ل	ल	٤١	ت	ट	٢٤	اِ	ए	٧
و	व	٤٢	تە	ठ	٢٥	اَی	ऐ	٨
ش	श	٤٣	د	ड	٢٦	اُ	ओ	٩
شە	ष	٤٤	دِە	ढ	٢٧	اَو	औ	١٠
س	स	٤٥	نِە	ण	٢٨	اَن	अं	١١
ح	ह	٤٦	تِ	त	٢٩	اِە	अ:	١٢
کَشا	क्ष	٤٧	تە	थ	٣٠	رِش	ऋ	١٣
تِرَە	त्र	٤٨	د	द	٣١	کَ	क	١٤
گِیە	ज्ञ	٤٩	دَە	ध	٣٢	خ	ख	١٥
شِرە	श्र	٥٠	نَ	न	٣٣	گ	ग	١٦
علامت تشدید	ळ	-	پ	प	٣٤	گە	घ	١٧

بەراوردی ئەلفبای هندی و ئۆردو

ا अ इ उ

ب ब پ प ت त ٹ ट ث स

ج ज چ च ح ह خ ख

د द ڈ ड ذ ज

ر र ڑ इ ز ज ژ स

س स ش श ص स ض ज़

ط त ظ ज़

ع अ इ उ غ ग़

ف फ़ ق क ک क گ ग

ل ल م म ں न ن न ण

و व ہ ह ھ ह ی य ے य

ژمارەکان

ئەنك

هـیندی	کـوردی
شونییە	سفر
ئیك	یەك
دو	دوو
تین	سیٚ
چار	چوار
پانچ	پیٚنج
چیٚە	شەش
سات	حەوت
ئاتە	هەشت
نۆ	نۆ
دیٚس	دە
گیارە	یانزە
بارە	دوانزە
تەیرە	سیانزە
چودە	چواردە
پەندرە	پانزە

شانزه	سوله
حەڤده	سەتره
هەژده	ئەتهاره
نۆزده	ئۆنیس
بیست	بیس
بیست و یەك	ئێكیس
بیست و دوو	بائیس
بیست و سێ	تێئیس
بیست و چوار	چوبیس
بیست و پێنج	پەچیس
بیست و شەش	چەهیس
بیست و حەوت	سەتائیس
بیست و هەشت	ئەتهائیس
بیست و نۆ	ئۆنتیس
سی	تیس
سی و یەك	ئەكتیس
سی و دوو	بەتیس
سی و سێ	تێتیس
چل	چالیس
چل و یەك	ئێكتالیس
چل و دوو	بەیالیس

چل و سێ	تێتالیس
پەنجا	پەچاس
پەنجاو یەك	ئێکیاون
پەنجاو دوو	باون
پەنجاو سێ	ترێپن
شەست	ساتە
شەست و یەك	ئێکستە
شەست و دوو	باستە
حەفتا	سەتەر
حەفتاو یەك	ئێکهەتەر
حەفتاو دوو	بەهتەر
هەشتا	ئەسی
هەشتاو یەك	ئێکیاسی
هەشتاو دوو	بەیاسی
نەوەد	نەبێە
نەوەد و یەك	ئێکانوە
نەوەد و دوو	بانوە
سەد	سو
سەد و یەك	ئیك سوایك
سەد و دوو	ئیك سودو
سەد و سێ	ئیك سوتین

سەد و دە	ئیك سو دەس
سەد وبیست	ئیسك سوبیس
سەد و سی	ئیسك سوتیس
سەد و چل	ئیك سوچالیس
سەد و پەنجا	ئیك سوپەچاس
سەد و شەست	ئیك سوساتە
سەد و حەفتا	ئیسك سوستەبەر
سەد و هەشتا	ئیك سواسی
سەد و نەوەد	ئیسك سونبە
دووسەد	دوو سو
سێسەد	تین سو
چوار سەد	چارسو
پێنج سەد	پانچ سو
شەش سەد	چێە سو
حەوت سەد	سات سو
هەشت سەد	ئاتە سو
نۆ سەد	نۆ سو
هەزار	هەزار
هەزار و سەد	ئیك هەزار ئیك سو
هەزار و دووسەد	ئیك هەزار دوو سو
هەزار و سێسەد	ئیك هەزار تین سو

دوو هەزار	دوو هەزار
پێنج هەزار	پانچ هەزار
دە هەزار	دەس هەزار
پەنجا هەزار	پەچاس هەزار
سەد هەزار	ئیک لاکە
یەک ملیۆن	دەس لاکە
یەک ملیارد، یەک بیلیۆن	ئیک ئەرەب

ژمارە تەرتیبیەکان

کوردی	هیندی
یەکەم، یەکەمین	پەهێلا
دووەم، دووەمین	دووسەرا
سێیەم، سێیەمین	تیسەرا
چوارەم، چوارەمین	چوتها
پێنجەم، پێنجەمین	پانچوا
شەشەم، شەشەمین	چەهتەها
حەوتەم، حەوتەمین	ساتوا
هەشتەم، هەشتەمین	ئاتهوا
نۆیەم، نۆیەمین	نەوا

دەیەم، دەیەمین	دەسوا
یەکجار	ئیک بار
دووجار	دوو بار
سێ جار	تین بار
نیوە	ئادها
یەك لەسەر سێ	ئیك تەهایی
یەك لەسەر چوار	ئیك چوتهایی
یەك دووجین (دوانزە دانە)	ئیك دەرجەن
جووتێك	ئیك جورە/ جوری
دەرسەد	ڤی سەد، پێرێتیشت

ئەو دەستەواژە گرنگانەی کەزۆر بەکاردەبرێن

کوچە ئوپیوگی واکییە

کــوردی	هــیندی
بەڵێ	جی
نەخێر	نەهی
تکایە	کێرپیا
سوپاس	دەهنی واد
زۆر سوپاس	بەهوت بەهوت دەهنی واد
بەخێربێن	ئاپ کا سواگەت هی
داوای لێبوردن دەکەم	شەما کی جییە
ببوورن	موعاف کی جییە

سڵاو و ئەحواڵ پرسی ڕۆژانە

کوردی	هیندی
بەیانیت باش	شوبهە پور بەهات
نیوەڕۆت باش	شوبهە مەدێهی کال
ئێوارەت باش	شوبهەساین کال
شەو باش	شوبهە راتری
سڵاو	نەمەس کار
خوات لەگەڵ	خودا ئاپ کی رەکشا کەر
دەتبینمەوە	جەلدی مولاقات هو گی
ئەمە... ئەوەیە	یە.... هیی
بەڕێز/ خاتون	شێریمان/ شێری مەتی
ژنەکەم	میری بی ویی
کچەکەم	میری بیتی
کوڕەکەم	مێرا بی تا
خۆشحاڵم بەناسینتان	ئاپسیٚ میلکەر خوشی هوویی
حاڵتان چۆنە؟	ئاپ کیی کیا حال هیی
زۆر باشم سپاس	یەهوات ئاچها، دەهنی واد
ئێوە چۆنن؟	ئاپ کیی سیٚ هیی
ژیان چۆن دەگوزەرێت؟	زێندێگی کیسی گەزەر رەهی هیی

مانگەکان

مەهێنە

هیندی	کوردی
جەنوەری	ژانویە
فەروەری	فەوریە
مارچ	مارس
ئەپریل	ئاوریل
مەئی	مەی
جون	ژوئەن
جولائی	ژوئییە
ئۆگۆست	ئوت
سێتەمبەر	سێپتامبەر
ئۆکتوبەر	ئۆکتۆبەر
نەوەمبەر	نۆڤەمبەر
دێسەمبەر	دێسامبەر
سێتەمبەر می	لەسێپتامبەردا
ئۆکتوبەر می	لە ئۆکتۆبەر
جەنوەری کە شروع سە	سەرەتای ژانویە
فەروەری بیچ تەك	ناوەڕاسی فەوریە

کۆتاییەکانی مارس	مارچ کە ئاخێر تەك
ئەم مانگە	ئێس مەهێنە می
مانگی پێشوو	پێچهەل مەهێنە می
مانگی داهاتوو	ئایەندیٚ مەهێنە می

وەرزەکان

موسەم

کوردی	هیندی
بەهار	بەهار
هاوین	گەرمی
پایز	پەتجەهر (خەزان)
زستان	سەردی
لەبەهاردا	بەهار می
لەهاویندا	گەرمی می
لەزستاندا	سەردی می

هەوا کەش و هەوا

هەوا، جەل وایو

هـیندی	کـوردی
کیا سوهانە دێن هی	چەند رۆژێکی جوانە
کەتنا بورا موسەم هی	چەندە هەوایەکی ناخۆشە
کیا موسەم سەرد/ گەرم نەهی هی	ئایا هەوا سارد/ گەرم نییە
ئەپکە ڕێچار مێە کیا کەل.... هوگی، بەرسیٚ گی	ئایا گومان دەکەن بەیانی.... دەبێت/ دەبارێت؟
حەسین دێن	رۆژێکی جوان
بەرف باری	بەفر بارین
موسەم کا کیا ئەنومان هی	پێشبینی کەش و هەوا چییە؟
بێجلی	هەورە تریشقە
بێجلی کەرکەنا	هەورە گرمە
ئولە	تەرزە
ئاسمان	ئاسمان، ئاو و هەوا
بەرف	سەهۆڵ
چاند	مانگ
کوهەرە	تەمومژ

تۆفان و هەورە تریشقە	ئاندهی، توفان
ئەستێرە	ستارە
تۆفان	توفان
سەهۆڵبەندان	بەرفیلە
با	هەوا
هەور	بادل
هەتاو	سورەج
باران	باریش

بڕو ئەندازە

ئەندازە و ئەنومان

کوردی	هیندی
کەمێك، تۆزێك	تورا بەهوت
زۆر	بەهووت ئەدێهیك
کەم، کەمیٚ/ چەند دانە	کەم/ کێتنە، کێتنا
زۆر، بڕێکی زۆر (ژمێردراو)	بەهوت ئەدێهیك
زۆرتر، یەکیتر/ کەمتر	ئەدیك تم/ ئورکەم
بەئەندازەی پێویست/ زیاد، فراوان	ئەدیك ماترامیٚە بەس

ئەندامەکانی جەستە

شەریرکە ئەنگ (بۆدی پارتس)

کوردی	هیندی
دەست	هاتە
بازوو	بازو
پێ	پیر
سینە، مەمك	سینە چەهاتی (زەنانە)
قەفەسەی سینە	سینە
ئێسك	هەدی
ران	جانگە
روخسار	چەهرە، سورەت
قوڕگ	گەلا
دڵ	دیل
سەر	سەر
پوست	ئێسکەن (تواچا)
شەویلگە	مونە (جەو)
ئەژنۆ	گۆهتنا
سی	پێهپەرە
گەدە	مێعدە

دەم	دەهان
گەردن	گەردن
لووت	ناك
گورچیلە	گوردە
چاو	ئانکە
گوێ	کان
دەندە	رێب
پشت، کەمەر	کەمەر
شانە	کەندێ
ماهیچە	مانس پیشیا
پەنجەی پێ	پیرو کی ئونگلیا
پێ	پێسەر
دەمار	نیرو (مانێسك)

ڕەنگەکان و جلوبەرگ

ڕەنگە (کەلەر)

کوردی	هیندی
شین	نیلا
قاوەیی	براون
زەرد	پیلا
ئاڵتونی	سەنهەری
خۆڵەمێشی	گێری
سەوز	هەرا
ئەرخەوانی، وەنەوشە	هەلەکە پەنگەنی
پرتەقاڵی	نارنجی
سور	لال
پەمەیی	گولابی
فیروزەیی	فیروزی
وەنەوشەی	پەریل
سپی	سێفید
زیوی	سەیلور
ڕەش	کالا
لێڵ	گەهرا

ڕۆشن	هەلەکە
ئایا شتێك لە پەموو یا بەنتان هەیە؟	کوچهە سوتی می هی.
من ......م دەوێت ڕوونتر لێڵتر شتێکی ڕەنگاوڕەنگ	موچهە..... چاهییە توهورا هەلەکا توهورا گەهرا کوچە ڕەنگین
من ڕەنگێگی دیکە/ ڕەنگێك وەك.....م دەوێت	موچهە دوسەر ڕەنگ/ ویسە ڕەنگ کا چا هیە
حەزم لەڕەنگەکەی نییە	ئێس کا ڕەنگ پەسەند نەهی هی
پەشم	ئونی
ئاوریشم	ریشمی
ئایا ئەمە.....ە؟ پەشمی رووتە	کیا یەه....هی خالێس ڕەشمی
ئایا دروست کراوی ناوخۆ/ دەرەوەی وڵاتە؟	کیا یەهی کاهی/ وی دیش کاهی
ئایا دروست کراوی دەستە؟	کیا هەند لەوم کاهی
ئایا دەتوانم بەجلشۆر بیشۆم؟	کیا واشینگ مەشین می دهو سەکتا هو
بیشۆ و لەبەری بکە	دەهو ئور پەهنو
من دوو مەتر لەم قوماشەم دەوێت.	موچهە دوو میتر یە چاهییە

نرخی هەر مەترێك چەندە؟	هەر میتر کی کیا قیمەت هی
یەك سانتی مەتر	ئیك سەنتیمیتر
یەك میتر	ئیك میتر
سێ مەتر و نیو	سارە تین میتر
ئایا ئەندازەیە (ئەندازەی گونجاو)	ناپ تەهیك هی
ئایا دەتوانم لەبەری بکەم؟	کیا می ئیسە پەهن سەکتا هو
ژووری تاقیکردنەوە لەکوێدایە؟	فیتینگ رووم کەهاهی
ئایا ئاوێنەی لێیە؟	شیشی هی
پڕ بەبەرمە.	بالکول سەحیح هی
ئەندازەم نییە،	سەحیح نەهی هی
زۆر.....ە کورت/ بڵند تەسك/ فش	یە باهەت..... هی چەهوتا/ لەمبا تەنگ/ لوز
ئایا دەتوانن لێی بگرن یا بیخەنە سەر؟	کیا ئیسە تەنگ کەردینگە
چەندەی پێ دەچێت تا گەورە ببێت؟	ئیسە لوز کەرنمە کەتنی دیر لەگی
من بەخێرایی دەمەوێت.	موچهە جەلدی چاهیە
ئایا دەتوانم ئەمە بگۆڕم	کیا ئیسە بەدەل سەکتا هو
من...... م دەوێت جل و بەرگی رەسمی، جل و بەرگی شەو	موچهە..... چاهییە نایت درێس

جلی مەلە، مایۆی ژنانە	سویمینگ کاستەم
مەمکبەند	بەراه/ بەریزر
بلوز	تی شێرت
پانتۆڵ	پینت
جزدان، جانتای دەستی ژنان	پرێس/ لەدیس پرێس
ژێرکراس	بنیان
کلاَو	توپی
کۆت	کوت جاکت
پانتۆڵی جین	جینس پینت
کراسی ژنانە	زەنانە کەپرها
جلی منالاَن	بەچو کی کەبرە
گۆرەوی وەرزشی	ئێسپۆرتس ساکس
قات، چاکەت و پانتۆڵ	کوت پینت سوت
گۆرەوی درێژی ژنانە	ئیك جوری زەنانە موزە
جل و بەرگی خەوی ژنانە	لەدیس نایت گون
بیجامە	ئەندەر ویر
جلی ژێرەوە	بەنیان
کراس	شەرت
چەتر	چەهتەری
بە..... کورت/ درێژ	چەهوتی/ لەمبی
قۆل	ئاستین
بیٚ قۆل	بغیەر ئاستین

یەخە خڕ	گول کالەر
یەخە حەوت	وی کالەر
بیجامە	پیجامە
شۆرت	ئێسکێرت
تەنورە	بێرمودا/ شۆرتس
روسەری، ملپێچ	ئێسکارف
بۆینباخ	تایی
قۆپچە	بەتن
زنجیر	چین/ زیب
پێلاو	جووتە
جووتێک.....م دەوێت	موچهە ئیك جوری.... چاهیە
پێلاوی کێو	کلیمبیگ بوت
کەتانی	سوتی جوتە
جزمە	لەفتین جوتە
جزمەی چەرمی	لەیدر شوز
سەرپێی (نەعل)	چەپل
سەندەڵ	سەندەل
پێلاو	جوتە
پاشنە بەرز	ئوجی ئای ری
پێلاوی تێنس	تێنیس شوز
پێلاوی پیادەرەوە	واکینگ شوز
ئەوانە زۆر....ن	یە بەهوت.....هی

گەورە/ بچوك/ تەسك	/ چەهوتە/ بوری/ تەنگ
ئایا ئەندازەی گەورەتر/ بچوکترتان هەیە؟	کیا ئیسە بەری/ چەهوتە هی
ئایا ڕەشی ئەم جۆرەتان هەیە؟	کالرەنگ می یەهی هی
من بۆیاخ/ قەیتانی پێڵاوم دەوێت	موچهە پالش لەس چاهییە
چاککردنەوەی پێلاو	شور ریپێرشاپ
ئایا دەتوانن ئەم پێڵاوە چاك بکەنەوە؟	کیا یەهی جوتە تەهیك کەردوگە
دمەوێت پاژنەکەی بگۆڕم	موچهە ئیری بەدەل وانی هی
کەی ئامادە دەبێت؟	کەپ تیار هو جاینگە
بەقاڵی	پەرچونی/ گەراسەری
تکایە کەمێك نانم دەوێت؟	کوچە روتی جاهییە
چ جۆرە پەنیرێکتان هەیە؟	کەس تەرح کا پەنیر ئابکە باس هی
تکایە یەکێك لەوانەم دەوێت.	ئوس مە سە چاهییە
دەتوانم خۆم هەڵیبگرم؟	کیا خود لی سەکتا هو
من....م دەوێت	موچهە.... چاهیە
لیترێك شیر	ئیك لیتر دودە
نیو دوو جین هێلکە	ئادها دەرجەن ئەندیٚ
4 بەستە چای	چار پیکت چای
کەمپوتێکی قۆخ	ئیگ تین پیك پیچیز
یەك بەستە شوکولات	ئیگ پۆکێت چاکلێت
کێش، وەزن	وەزن و پەیمانێە

پرسیارەکان

سوئالات

کـوردی	هـیندی
لەکوێ؟ کوێ؟	کاها
.... لەکوێیە؟	کاهاهی
لەکوێ دەتوانم بیدۆزمەوە/ بیکڕم (بڕۆم)؟	یەها کەها مێل سەکتا هیی
کێ؟ چ کەسێك؟	کێسکا کێکسی/ کون
ئەو کێیە؟	وە کون
چی؟	کیا
ئەوە چییە؟	وە کیا هی
ئەوە چ مانایەکی هەیە؟	ئوسکا کیا مەتلەب هیی
کامە؟	کون سا
کام پاسە دەڕوات بۆ....؟	کون سی بەس جایگیی
کەی؟ چ کاتێك؟	کێس سەمی/ کەب
کەی دەگەین؟	کەب یەهو چینگە
چ کات.... دەکرێتەوە/ دادەخرێت؟	کێسوەقت کوهلتا، بەندهوتاهی

چەندە؟ (نەژمێردراو)	کێس قەدەر
چەند دانە؟ (ژمێردراو)	کێتنێە
نرخەکەی چەندە؟ چەندە دەژی؟	کێتنیکا / کیا قیمەت هی
چۆن؟	کیسێە
چۆن دەتوانم بگەمە......؟	می وەها کس تەرحاپهوچ سەکتا هوو
چەندە ڕێیە؟ چەندە دوورە؟	کێتنی دوور هیی؟
ماوەی چەندە؟ چەند کاتی دەوێت؟	کێتنی دیر
ئەمە/ ئەوە بەهیندی دەبێتە چی؟	ئیس کو/ ئوسکو هیندی مە کیا کەهتی هیی
ئەمە ئەوە، بەهیندی چی پیٚ دەڵێن؟	ئیسکا/ کیا نام هیی
ڕاستە؟	تیك هی
بۆ؟	کیوو
بۆ پێدەکەنن؟	ئاپ کیو هنس رە هی
ئایا ئێوە بە.... قسە دەکەن؟	کیا ئاب..... بات کەرێنگێە
ئایا کەس لێرە بەفارسی قسە دەکات؟	کیا یەها کویی فارسی بولتا هیی
من زۆر هیندی نازانم	مێە زیادە هیندی نەهی جان تا
ئایا دەکرێت هێواشتر قسە بکەن؟	کیا ئاپ دهیرە بات کەرسەکتێە کەهێنگە
ئەمە بەهیندی چۆن دەردەبڕن؟	ئیسکو هیندی مێە کیسە کەهێنگە
ئایا دەکرێت، تکایە یادداشتی بکەن؟	مەهربانی کەرکێە کیا ئاپ ئیسە لێکە سەکتێە هی

ئایا دەکرێت..... ئەوە نەکەن؟	یا ئاپ ئیسە کەر سەکتێە هی
دووبارە (کردنەوە)	تێکرار کەرنا
روون کردنەوە	بەیان کەرنا
وەرگێران	رووپانتەرەن کەرنا
تکایە ئەوەم.... لەناو کتێبەکەدا پیشان بدە	کێرپیا ئیسە کتاب مێە بەتای
رستە، دەستەواژە	پەنکتی
وشە	واکییە
ساتێك	ئێك مێنێت
بزانم دەتوانم لەم کتێبەدا بیدۆزمەوە؟	دێکهوو ئیسە کتاب مێە تەلاش کرسەکتا هو
ئەمە یانی چی؟	ئیسکا کیا مەتلەب هی
ببوورن، وتتان چی؟	موعاف کی جییە ئاپ نی کیا کاها
تێگەیشتم، حاڵی بووم	مەییێە سەمەجە گەیا
تێنەگەیشتم، حاڵی نەبووم	مەییێە نەهی سەمەجەها
ئایا تێدەگەن (تێگەیشتن)؟	کیا ئاپ سەمەجە گییە
ئایا ئێوە قاموستان هەیە؟	کیا ئاپ کە پاس شەبەد کوش هی
ناتوانم وەرگێرانە راستەکەی بدۆزمەوە.	مەییێە ئوسکا سەحیح مەتلەب نەهی جان سەکا
دڵنیا نیم لەوەی وتنەکەی راست بێت.	مەییێە ئوسکە ئوچارن موتمەئین نەهی هوا هووە تیك هوو

لەوانەیە، توانین، ڕێگە پێدران	مومکین هونا ئیجازەت هونا
ئایا دەتوانم ....م هەبێت	کیا میی ئیسە ڕەکە سەکتە هوو
ئایا دەکرێت ..... محەممەد هەبێت؟	کیا مومکین هی من ئیسە ڕەکە سەکتە هوو
ئایا دەکرێت..... نیشانم بدەن؟	کیا مومکین هی مێە ئاپ کو دێکاوو
ئایا دەکرێت....... بەمن بڵێن	کیا مومکین هی موجە بەتایی
ئایا دەکرێت هاوکاریم بکەن؟	کیا مومکین ئاپ میری مەدە کەری
ئایا دەتوانن ڕێگەی.... نیشانم بدەن؟	کیا ئاپ میری ڕاهنومایی کەرسەکتە هیی
ویستن	مانگ نا/ چاهنا
من.... دەمەوێت.	مەییێە چاهتا هوو
ئێمە.... دەمانەوێت.	هەم چاهتێ هیی
دەکرێت تکایە ئەمە/ ئەوە بدەن بەمن.	کیا مومکین هیی یە/ وە موجە دێە
......م بۆ بێنە	میرێلییە.... لای
....م نیشان بدە	موجە.... دێکهایە
من بەدوای..... دەگەڕێم	مەییێە تەلاش مێە هوو
من پێویستم بە..... یە.	موجەهێ ئوسکی زەرورەت هیی
دەتوانم بۆ خواردنەوە چیتان پێشکەش بکەم؟	مەییێە ئاپ کی کیا سیوا کرو

بەخۆشیتان	دەهنی واد
پەیوەندی دەکەم	مێە سەمپەرك کرونگا
بوون	رەکهنا/ هوونا
من..... هەمە/ ئێمە..... هەمانە	مەیریٚ/ هەماریٚ پاس هیی
من...... ونم کردووە.	میەی نێە کهوودیا
من هەم	مەی هوو
ئێمە هەین	هەم هیی
من برسیمە.	مەی بهوو کاهوو
من تینوومە	مەی پەیاساهوو
من ونبووم	مەی کهوو گیاهوو
درەنگ کەوتووم	موجە دیر هوو گئی هە
هیلاکم	مەیی تەك گیاهوو
من هەم/ تۆ هەیت/ ئەو هەیە	مەی هوو، توم هووو، وە هیی
ئێمە هەین	هەم هە
ئێوە هەن	ئاپ هی
ئەوان هەن	وەهـ هی
ئەوەیە/ هەیە، بوونی هەیە	وەهیٚ/ وەهـ مەوجود هیی
ئەوەیە	وەهیٚ هیی
ئەوە .... نییە	وەهیٚ نەهی هیی
ئایا ئەوە.... ئەوەیە	کیا وەهـ هیی
گرنگە	موهیم هیی

پەلەیە، بەپەلەیە	جەلدی هیی
هەیە، بوونی هەیە/ هەن، بوونیان هەیە	هیی مەوجود هیی
ئایا هەیە، ئایا بوونی هەیە/ ئایا هەن، ئایا بوونیان هەیە	کیا هیی/ کیا مەجود هیی
....نییە،.... بوونی نییە	مەوجود نەهی هیی
نین، بوونیان نییە	مەوجود نەهی هیی

خواردن لەدەرەوەی ماڵ

باهەر کەهانا کەهانا

هیندی	کوردی
کەهانە کا سەمەی (وەقت)	کاتی ژەمەکانی خواردن
سات سە گیارا بەجی (ناشتە)	7 تا 11 (نانی بەیانی)
12 تا 14 (دوو پەهر کا کەهانا)	12 تا 14 (نیوەڕۆ)
19 سە 23 رات کا کەهانا	19 تا 22 یا 23 (نانی ئێواریٚ)
مەی بەهو کەهاهوو/ مەی پیاساهوو	من برسی/ تینومە
کیا ئیك ئەچها بەهووجنالییە بەتای گێە	ئایا دەتوانن ریستۆرانتێکی باشم نیشان بدەن
مجوهە پانچ لوگوکێە لییە میز بوك کەرنی هیی	دەمەوێت بۆ پێنج کەس مێز بگرم
هەم ئاتە بەجی ئای گە	ئێمە ساعەت هەشت دێین
کیا مومکین هی هەماری میز..... هوو باهەر کەهوولە میی کونێە می کەهرکی کەپاس	ئایا دەکرێت مێزەکەی ئێمە.... بێت لەدەرەوە لەسوچێکدا لای پەنجەرە

لای جگەرە نەکێشەکان	دهوو مرپان ورجەت عیلاقه میی
داواکاری	کەهانە/ کینە کە لییە کوچە چاهییە
شتێکم بۆ خواردن/ خواردنەوە دەوێت.	کەهانە پینە کی لەست موجهە دووگە
ئەوە چییە	ووه کیاهی
من پەلەمە	می جەلدی می هوو
ئایا دەکرێت بەخێرایی خواردنەکەم بۆ بێنن	کیا میر لییە جەلدی کەهانا لا دووگە
ئایا دەکرێت دەورییەك بۆ منالەکەمان بێنن	بەچە کێە لییە پلیت لا دوو گە
دەکرێت ..... بۆ بێنن دەورییەك پەرداخێك پیالەیەك کەوچکێك چەند دەنکە شقارتە چەقۆیەك دەستمالێکی سفرە چەتاڵێك	کیا هەما رێە لییە..... لا دووگێە ئیك پلیت ئیك گلاس ئیك کەپ ئیك چەمچە کوچە ماچیس ئیك چاقو ئیك نیپکین ئیك کانتا
من کەمێك...... دەوێت سرکە	موجهە کوچە..... چاهییە سیرکا

کەرە نان رۆن بیبەر شەکر خوێ	مەکهەن رووتی (نان) گیهی (چەکنای) مێرچ شەکەر نەمەك
ئایا دەکرێت کەمێکی دیکە..... بۆ بێنن	کیا مێری لییەی ترا...ئور لا دووگە
بەسە، زۆر سپاس	کاڤ هیی شوکرییە
رێجیمی خواردن	دایتینگ
من رێجیمم هەیە	می دایتینگ کرتاهوو
من نابێت ئەو خواردنانەی .... هەیە، بخۆم چەوری شەکر/ خوێ	می والە کانە نەهی کەهاتا چیك نایی شەکر/ نەمەك
ئایا ئێوە......تان بۆ ئەوکەسانەی شەکرەیان هەیە، هەیە کەیك خواردنی تایبەت ئاوی میوە	ئاپ کی پاس دایی بیتیز والو کی لییە کوجە هیی کێك خاس کەهانوکی لیست پەهلو کارەس
نانی بەیانی	ناشتە

تكایە نانی بەیانیم بۆ بێنن	ناشتە چاهییە
من........ م دەوێت	موجهە..... چاهییە
شیر كاكاوی گەرم	گەرم دوودە میی برون ویتا
قاوە...	كاف...
بەشیر/ خامە	دودە/ مەلایی كی ساتە
بێ شیر	بغەیر دودە كی
كەمێك شیر	تورا دودە
سارد/ گەرم	تەهندا/ گەرم
ئاوی پرتەقاڵ	سەنترەكا رەس
چای	چای
ئایا دەكرێت كەمێك.... م بۆ	كیا تورا.... لادینگە
بێنن	مەكهەن
كەرە	رووتی
نان	ئەندا
هێلكە	ئۆبلاهوا ئەندا
هیلكەی كولاو	بووایل/ هاف بووایل
رەق، شل و هەنگوینی	شەهد
هەنگوین	مرەبا
مرەبا	پەنیر (چیز)
پەنیر	سەنتەرە كا مرەبا
مرەبای پرتەقاڵ، مارمالاد	پایە (توست
نانی برژاو	

دەکرێت.....م بۆ بێنن کەمێك ئاوی گەرم/ سارد	کیا ئاپ مەرە لییە.... لادینگە تورا گەرم پانی/ تەهندا پانی
لەمینوەکەدا چی هەیە	کیا مینو هی
خواردنی رۆژ	پراتی دن کا کەهانا
پێرستی خواردنی رۆژانە	کەهانە کی سووچی
خواردنی وەرز	موسەمی کەهانە
خواردن بەکەمترین بەها	سەستێە کەهانە
دێسێر	ئالپ ئاهار

خواردەمەنییەکان

کۆڵد درینگ

کوردی	هیندی
گۆشت	گووشت
پەتاتە	ئالو
برنج	چاول
سالاد	سەلاد
خواردنی دەریایی	سەمەندەری کەهانە
خواردنی سووک، خواردنی سەرپێی	هەلکە کەهانە
سوپ	سوپ
پێش خواردن، بۆ ئیشتیا	کەهانە سە پەهلە کەسوپ و غەیرە
چای	چای
سەوزەوات	ویج (شاکاهاری)
خواردنە ئیشتیا هێنەرەکان	ئێسنێکس (جلپان)
خاویار	کێویر
گۆشتی کولاوی سارد	کۆڵد کەتس
خواردنی تێکەڵی قرژاڵ	کوکتێل
خەیار	کەهیرا (کەکری)

هێلکە	ئەندا
کولاو	ئوبلە هوی
ماهی	مەچهەلی
گرپ فروت	گرپ فروت
پرتەقاڵ	سەنتەرا
سوسیسی جگەر	کەلێجی/ جیگەر
شووتی	خەربوزا
کارك	مەشروم
هیلکەورۆن	ئاملێت
سالادی پەتاتە	ئالو کی سەلاد
ماسی قوتوو	تێن پیك مەچهەلی
ساسی سالاد	سەلاد دێرێسینگ کریم
سوپەکان	سوپ
من کەمێك سوپم دەوێت	موجهە تورا سوپ چاهییە
سوپی قرژاڵ	کێرێب سوپ
سوپی مریشك	چیکنم سوپ
سوپی پیازی فەرەنسی	فێرینچ پیاز کا سوپ
سوپی رۆژ	دێن کا سوپ
سوپی ئیسفەناج	پالەك کا سوپ
سوپی تەماتە	تەماتەر کا سوپ
سوپی سەوزی	سەبزیو سوپ

گۆشت	گووشت
من کەمێك..... دەوێت	موجهە تورا ..... چاهییە
گۆشتی گوێرەکە	پادیٚ کا گوشت
گۆشتی بەرخ	بێهیر کا گوشت
گۆشتی گا	بێهینسە کا گوشت
گۆشتی ڕان	ران کا گوشت
جگەر	جیگەر
سوسیس	سوسیس
گۆشتی سەر دەست	دەست کا گوشت
زمان	زەبان
برژاو لەسەر مقەڵی	کویی لو پەر سکە هوی کەباب
سوور کراو	تەلاهووا
کوڵاو	ئوبلاهوا
سەرد	تەهندا
کوڵاو	ئەچهی تەرح بەکێە هووی
مریشکی برژاو بەئاگر	کویلوو پەر سێکە مورغێە کێە کەباب
مراوی	بەتخ/ مورغابی
بێچووە مراوی	بەتەخ/ مورغە کە چوزە
قاز	قاز
کەروێشك	خەرگوش
قەل	تییرەکی
سەوزەوات	سەبزییان

باینجان	بینگەن
فاسۆلیایی سەوز	راجما (پەهلی)
فاسۆلیایی سور	راجما
کەلەم	کەرەم کەلە
گەنمە شامی	بوهتا
پیاز	پیاز
نۆك، نۆکی سەوز	چەنا، مەتەر
سالاد	سەلاد
چ جۆرە سەوزەیەکتان هەیە	کون سی سەبزیان هیی
پەتاتە– برنج	ئالو چاول
جیپس	چیپس
ماکارۆنی	نودلێس
ماکارۆنی بەساسی پەنیر	نودلێس پنیز کە ساتە مێلگی
پەتاتە	ئالو
کولاو، تەنوری	سیکێە هوی، تەنوری
سور کراوە	تەلە هوی
برنج	چاول
کولاو، کەتە	پەکە هوی

میوەکان

پەهەل

کوردی	هیندی
ئایا میوەی تازەتان هەیە	کیا تازە پەهەل هیی
سێو	سیب
مۆز	کیلێە
گریپ فروت	گریپ فروت
لیمۆ ترش، لیمۆ	نیبو
شووتی	تەربوز
پرتەقاڵ	سەنتەرە
هەرمێ	چیری
ئاناناس	ئاناناس
نارگیل	ناریەل
دێسێر	جەلپان (ئەلپ ئاهار)
تکایە دێسێرم دەوێت	موجهە ئەلب ئاهار چاهییە
تکایە دێسێرێکی سووک	کەهانی کی لییە کوچە هەلەکی چیز چاهییە
بەسە زۆر سپاس	کافی هی، بەهوت، بەهوت شوکرییە

شیرینی	میتهایی
پودینگی کریسمەس	کریسمیس پودینگ
کرێمی میوەکان (تێکەڵ لەمیوەکان، شەکر و خامە)	دودە و پەهلو کی میتهاهی
کێکی پەنیر	پەنیر کاکەیك
پودینگی شوکولاتی	چاکلێت پودینگ
کرێم/ خامە، سەرشیر	مەلایی
کرێم کارامل	کارامل کێرێم
سالادی میوە	پەهلونەکا سەلاد
بەستەنی	ئایسکرێم
ژلە	جێلی
مۆز	کێلا
لیمۆ	نیبو
پستە	پیستێە
قاوە	کافی
خواردەمەنییە نا ئەلکولییەکان	بغەیر ئەلکوهول درەنکس
من کەمێك......م دەوێت	موجهە تورا..... چاهییە
ئاوی سێو	سیب کارەس
چای سارد	تەندی چای
لیمۆناد	لیمکا
ئاو مەعدەنی	مەنرل واتەر
کازدار	کۆڵد درینك

بێ گاز	کۆڵد درینك (بغەیر گیس والی)
ئاوی میوە	پەهلون کارەس
ئاوی ئاناناس	ئاناناى کارەس
ئاوی لیمۆ	نیبو کارەس
ئاوی پرتەقاڵ	سەنتەرە کارەس
من کەمێك....م دەوێت	موجهە ئیك..... چاهیە
خواردەمەنی بێ کحول	کۆڵد درینك
پەرداخێك ئاو	ئیك گلاس پانی
بەسلامەتی	شوبە کام نای
حەزتان لەچ خواردنەوەیەکە	کیا پی یینگێە
کاتی چای ئێواران و قاوە	ئەلپ ئاهار کا سەمی
تکایە قۆرییەك چا بۆ چوار کەس	ئیك کێتلی چای چەهار ئادەمیون کە لییە
تکایە پیاڵەیەك چا لەگەڵ لیمۆ ترش	ئیك کالی چای، نیبوکە ساتە
تکایە بێ شیر	بغەیر دودە کێە
تکایە کەمێك شەکر	توری شەکەر
تکایە بەشیرەوە	دوودە کێە ساتە
کەرە	رووتی
نان	دەبل رووتی
کێك	کەیك
هەنگوین	شەهەد

مرەبا	مورەبا
بسکیت	بیسکێت
کێکی میوەیی	پەهلون کەیك
قاوە	کافی
تکایە پەرداخێك قاوە	ئیك کەپ کافی چاهییە
قاوەی سارد	کۆڵد کافی
قاوە بەشیر، شیر قاوە	کافی دودە، شەکەر کەساتە
قاوە بێ شیر (قاوەی ڕەش)	کالی کافی
کرێم	مەلایی
شیر	دودە
شیر چایی	دودە والی چای
شیر بێ خامە، شیری بێ چەوری	کێرێم نێکلا دودە

ڕەخنە و گازندەکان لە ریستۆرانت

شکایەت هوتێل می

هیندی	کوردی
مێری پاس چەمچە، پاقو، کانتا نەهی هیی	من کەوچك/ چەقۆ، چەتاڵم پێ نییە
وە نەهی هی جێسکا می نە کەها تەها	ئەوە، ئەو شتە نییە داوام کرد
می نە.... کا کەهاتەها	من داوای ....م کردووە
شایەد غەلەتی سێە هوو کیا	دەبێت هەڵە رووی دابێت
کیا ئێسیس بەدەل دین گی	ئایا دەکرێت ئەمە بگۆڕم
میی نێە بەچێە کە لییە.... کوکهاتەها	من نەفەرێکی بچووکم (بۆمناڵ) داوا کردبوو
..... کا گوشت هیی ئەچها پەگا ئور تەلاهوا شوربێە دار بێهت سەخت نەهی چەبنی والا کەروا میتها نمەکین	گۆشت...... ە زۆر کولاو و برژاوە ئاوداره زۆر ڕەقە، ناجورێت تاڵە شیرینە سوێرە
یە موجهە پەسەند نەهی هیی	من حەز بەمە ناکەم
کەهانا تەهنداهی	خواردنەکە ساردە

ئەمە تازە نییە	یە تازە نەهی هیی
بۆ ئەوەندەی پێدەچێت	ئێتنی دیر کیوو لەگی
ئایا خواردنەوەی ئێمەتان لەبیر چوو	کیا کۆڵد درینگ بەهوا گی
ئەمە پاك نییە	یە ساف نەهی هیی
دەکرێت لێپرسراوی خزمەتگوزاری بانگ بکەن	کیا سێرویس مەنیجەر کوبلاینگە
پسوڵەی حسێب	بیلّ
تکایە پسوڵەی حسێب	کێریپابیلّ
دەمەوێت پارەکەم بدەم	می ئەدا کەرنا چاهتا هو
ئێمە دەمانەوێت بەجیا پارە بدەین	هەم ئەلەگ ئەلەگ ئەدا گرینگە
ئەم برە بۆچییە	یە پیسە کێس لییە هی
گومان بکەم هەڵەیەك لەحسێبەکەدا روویداوە	می سەمێجهەتا هو بەل غەلەت هیی
ئەوە چەندە	وە کیتنە هی
ئایا سرویس حسێب کراوە	کیا سیوا سولك شامیل هی
ئایا هەموو شتێك حسێب کراوە	کیا سەب چیز حساب شودیّ هی
ئایا چەکی گەشتیاری/ چەکی ئەوروپایی وەردەگرن	کیا ئاپ تراولّ چیك لیتە هیی
زۆر سپاس ئەمە پاداشتی تۆ	شوکریە، یە ئاپکا ئەنعام
پاشماوەی پارەکە بۆ خۆتان	باقی پیسە ئاپ کێە
خواردنێکی خۆش بوو	کەهانا بەهوت نەچها تەها
چێژمان وەرگرت زۆر سپاس	بەهوت مەزا ئایا شوکرییە

خواردنی سەرپێی (لەفە) و خواردنی سەیران

پیك نیك فاست فود

کـــوردی	هـــیندی
من یەکێك لەوانەم دەوێت	موجهە ئیس تەرح کا ئیك چاهی یە
من... ئەوەم دەوێت	می.... چاهتا هوو
دەیبەم (لێرە نایخۆم)	لیجانا هی یەمان نەهین کەهانا
ئایا لەگەڵ خۆتان دەیبەن	ئاپنیٚ ساتە لیجا ووگە
سوسیسێکی برژاو	ئیك تەلاهوا سوسیس
کەمێك جیپس	تورێە چیپس
مریشکێکی برژاو	ئیك بوهنا مورغە
هەمبەرگرێك	ئیك ئالو کوت لێت
کەمێك جیپس، پەتاتەی سور کراو	توریٚ چیپس توریٚ تێلیٚ هوی ئالو
پیتزا	پیتزا
هێلکەورۆن، سپێنە و زەردێنەی تێکەڵ کراو	ئانداهاف فەرایی، زەردی سفیدی مەکس
هێلکەورۆنی نیوەڕۆ	ئانداهاف فەرایی
من....م دەوێت چەند دانە سێو	موجهە.... چاهییە کوچە سیب

چەند دانە مۆز	کوچە کیل
ئاناناس	ئاناناس
نارگیل	ناریەل
کەرە	مەکهەن
نان	رووتی
شوکولات	شاکلێت
ترێ	ئەنگور
هێلکە	مورغی کێە ئەندی
بەستەنی	ئایسکرێم
ئاب نەبات، شوکلات، شیرینی	پەنیر
شەکر	چاکلێت مەتهایی
چای	شێکەر
شیر چایی	شیر چایی
چای کیسەیی	تی بیگس
ماست	دەهی
خوێ	نەمەك

پزیشك

داکتەر

کوردی	هیندی
پزیشك و نەخۆش	داکتەر و مەریز
ئایا دەکرێت پزیشکێکم بۆ بێنن؟	کیا داکتەر کوبولا دینگە
ئایا لێرە پزیشکی لێیە	کیا یەها داکتەر هی
بەخێرایی پێویستم بەپزیشکە.	فەرەوەن ئیك داکتەر کی زەرورەت هی
عەیادەی پزیشك لەکوێیە؟	داکتەر کاکلینیك کەها هی
ئایا پزیشك دەتوانێت بۆ سەردانی من بێتە ئێرە؟	کیا داکتەر یەها ئاسەکەتا هی
چ کاتێك پزیشك دەتوانێت بێت؟	داکتەر کێس وەقت ئاسەکتا هی
ئایا دەکرێت بەمن...... بناسێنن پزیشکی گشتی پزیشکی منالآن پسپۆری چاو پزیشکی ژنان پزیشکی دەمار	کیا موجهە ئیك... بەتاینگە جرنێل داکتەر بەچو کاداکتەر ئایی ئیسپیشلێست زەنانە داکتەر بیرولۆجیست

پزیشکی ددان	دێنتیست
ئایا دەکرێت کاتێکی پێشتر بەمن بدەن؟	کیا مێرە لییە تایم دی دینگە
خێرا	فەورەن
بەیانی	کەل
هەرچی زووتر	جێتنا جەلدی هوسکە
ئایا دەتوانم چاوەڕوان بم.	کیا ئینتێزار کەرو
پشکنینی خوێن	خون تێست

دەرمانخانە

داواخانە

کوردی	هیندی
نزیکترین دەرمانخانەی شەوانە لەکوێیە؟	نەزدیکتەرین داواخانە کەهاهی
چ ساعەتێك دەرمانخانە دەکرێتەوە/ دادەخرێت؟	کێس وەقت داواخانە کوهلتا/ بەند هوتاهی
دەرمان و باندج	دەوا و پەتی
من شتێکم بۆ..... دەوێت کۆکە سەرئێشە پێوەدانی دەعبا تا دڵ بەیەکا هاتن نەخۆشی بەهۆی سەفەرەوە دڵ ئێشە هەڵامەت سووتان بەهەتاو	موجە... کە لیە کەجە چاهییە کەهانسی سەردەرد کیرە نەکاتاهی بوخار مەتەلی سەفەرکی بیماریا پیت دەرد تەهەند لەگ گی هی سورج سە جەلن
ئایا دەتوانم بێ رەچەتە وەریبگرم	کیا بغەیر نوسخە کە لیستەکا هو

من..... دەمەوێت	موجهە.... چاهیە
چەند حەبی ئاسپرین	کوچە دیسپرین
چەند دانە کۆندۆم (کاپوت)	کوچە کەندوم
شروبی سینە	کەف سیرب
دەرمانی دژە دەعبا	ئادوماس
دەرمانی ئارام کەرەوە	ریلەکس مێدێسن
چەند حەبی قورگ ئێشە	ئێستریپسێلس
گەرمی پێو	تەهر مامیتە
دەرمانی دژە تا	ئێنتی پیوریتیك
قەترەی لووت	نوز دورپەس
قەترەی چاو	ئاتی دورپەس
قەترەی گوێ	ئیر دراپس
مەڵهەمی...	کێرێم...
دژە ئازار	ئێنا لجێسك (دەرد)
لەزگەی برین	بێنداد
باندج	کێرێك بەند
چەند دانە حەبی خەو	کوچە نیند کی دەوا
چەند دانە حەبی ئازار	کوچە دەردەکی گولیان
چەند دانە ڤیتامین	کوچە ویتامین
تەنیا بۆ بەکار هێنانی سەر پێست	باهەری ئێستێعمال کیٚ لییە
ژەهر	زەهر (پویزەن)

رووداو- برینداربوون

ئێکسیدێنت (دۆرگەهتنا)

کـــوردی	هـــیندی
منداڵەکەم بەر زەوی کەتووە	میرا بەچێ گێر گیا هی
ئەو سەری ئازاری پێگەیشتووە.	ئوسیکە سەر می چەوت ئایی هی
ئایا ئازار بەمێشکی گەیشتووە.	کیا دەماغی چوت ئایی هی
ئەو بەقورسی بریندار بووە.	بەهوت زەخمی هوگیا/ گی هی
دەستی شکاوە.	ئوسکا هاتە توت گیا هی
من خۆم بریندار کردووە (بڕیوە)	مینە خود کو زەخمی کەرلیا هی
شتێك چۆتە چاوم	ئانکە می کوچە گێر گیاهی
من.......م هەیە برینی گاز گرتن/ بڕینی پێوەدان تاوڵ برینی سووتان ئاوسان	موجهە...... هی کاتنە کا زەخم بێلێستەر جەلیٚ کا زەخم وەرەم
تکایە سەیارەیەکی فریاکەوتن بانگ بکەن.	کێرپیا ئێمبولەنس کو خەبەر کەردی
ئایا جەعبەی هاوکارییە سەرەتاییەکانتان پێیە؟	کیا فارست ئید باکس هی

زۆر بەخێرایی لێتان دەخوڕی	گاری تیز جەلاو
ئایا دەکرێت ببنە شایەتی من؟	کیا میری گەواهی دوگە
زۆر سپاسی هاوکاری ئێوە دەکەم	مەدەد کە لییە بەهوت دەهنیواد
خوێن مەیین/ شین بوونەوە	نیل پەر گیا هی
بڕین	کەت گیاهی
بڕنی گاز گرتن (بڕینی پێوەدان)	کاتهەنە کا زەخم
زیپکە	پەهور، پوهنسی
ڕووداوێك ڕوویداوە	ئێکسیدێنت هوگئی هی
من ناتوانم.... بجولێنم. ئازاری هەیە	می ... کو هەلا نەهی سەکتا دەرد کەرەر هاهی
کوێت ئازاری هەیە؟	کەها دەرد کەرەرهاهی
چ جۆرە ئازارێکە؟	کیس تەرح کا دەرد کەرەرهاهی
هێواش/ توند	کەم/ تیز
باشترە ئەشیعەیەك بگرن	بێهتەر هوگا ئێکسەرا کەروالی
ئەوە....ە شکاوە، ڕەگ بەڕەگ بووە	وە ....هی توت/ رەگ پەر رەگ چەر گەئی هی
لەوانەیە لەگەچی بگرن	ئێسپەر پێلاستەر بەندە گا
چلٚکی کردووە	ئین فەکشن هوو گیا هی
دەرمانی ئارام بەخشتان پێ دەدەم	می ئاپکوانتی سەبەتك دیتا هو
ڕۆژێکی دیکە دووبارە سەردانم بکەرەوە.	... دێن بەعد پەهرێ ئانا

بەسەرچاو دێم	ئاچھا ئاونگا
نەخۆشی	بیماری
حاڵم باش نییە	حالەت خەراب هی
نەخۆشم	بیمارهو
سەرم گێژ دەخوات	سەر چەکرا رەها هی
تاولەرزم هەیە	لەرز رەها هو
تام هەیە	بوخار هی
پلەی گەرمی جەستەم 38ە	بادی تیپ ریچرار تیس دیگەری هی
دەرشێمەوە	ئولتی هو رەهی هی
سکم دەچێت	دەست هو گی هی
من....م هەیە ئاسم، تەنگە نەفەسی کۆکە، ئازاری سینگ قورگ ئێشە خوێن پرژانی لووت ئازاری گوێ دووگیانم رۆماتیسم پشت ئێشە هەڵامەت	موچهە.... هی دەم گەهت رەها هی کەهانسی، سینەدەرد گەلا دەرد ناك سە خون کان دەرد گەرب وەتی رۆمەتیزم کەمەر دەرد سەردی لەگ گەئی هی
من بەزۆری نەخۆشم	می بیمار هو
درام بەزەویدا	می زەمین پەر گەر گیاهو

خەوتان چۆنە؟	ئاپکو نیندکیسی ئاتی هی
پێش/ دوای خواردن	کەهانە سە پەهلە/ کەهانە کە بەعد
کێشەی هەناسەدانم هەیە	سانس لینە می پەریشانی هی
فشاری خوێنی من زۆر لەخوارەوەیە/ لەسەرەوەیە.	میرا بەلەد پەریشر های/ لوهی
من شەکرەمە	می دیابەت کا مەریز هو
چەندەیە ئەم نەخۆشییەتان هەیە	کیتنە سەمی سە ئاپ ئیسە هی
قۆڵتان هەڵکەن	ئاستین ئوپەر کەرە
تکایە جلەکانتان دانێن.	کێرپیا کەپەرە ئوتارە
تکایە لێرەدا راکشێن.	یەها لیت جای
دەمتان بکەنەوە.	ئاپناموە کوهولە
هەناسەی قووڵ بکێشن	لەمبی سانس لی
تکایە بکۆکن	کریپا کەهانسە
ئێوە... گرتووە ئەنفلۆنزا مەسموم بوون ئاوسانی گەدە	ئاپکو... هو گیاهی ئانفلانزا فود پایزن مێعدە می وەرەم
دەرزیەکتان لێ دەدەم.	ئاپگو ئیك ئەنجەکشن دیتا هو
من نمونەی خوێن/ گمیزی ئێوەم دەوێت	ئاپکە خون/ یورین کا نمونە چاهییە
ئێوە دەبێت بۆ ماوە.... رۆژ بحەسێنەوە.	ئاپ ..... دێن ئارام کەرە

باشترە سەردانی پزیشکێکی پسپۆر بکەن.	بێهەر هوگا ئاپ کەسی ئێسپێش لیست کو دیکها لە
لەوانەیە دەبێت نەشتەگەری بکەن.	ئاپکو ئاپریشن کروانا هوگا
نوسخەی دەرمان (رەچەتە)	نۆسخیٚ– عیٚلاج
ئەمە دەرمانی هەمیشەیی منە	یە دەوا می هەمیشە لیتا/ لیتی هو
ئایا دەتوانن بۆ ئەمە نوسخەیەکم بدەنیٚ؟	کیا ئێسکی لیە نۆسخە دی دوگە
ئایا دەکرێت ...... بۆ بنوسن دەرمانی ئارام بەخش دەرمانی دژە خەمۆکی حەبی خەو	کیا مومکین هی.... لێکە دی ترینکویل لایزەر ئانتی دیپریشن نیند کی گولی
من دەرمانی زۆر بەهێزم ناوێت	موجهە هایی دوزنهی چاهییە
چەند جار لەرۆژدا دەبێت بیخۆم؟	دێن می کیٚتنی بار کەهانی هی
چ دەرمانێك دەخۆن؟	کیا دەوا لیتە هی
لەم دەرمانە یەك کەوچکی چاخۆی بخۆن.	ئێس دەوا سە ئیك چەمچە کەهان هی
.... حەبێك بەپەرداخێك ئاو بخۆنەوە هەر ساعەتێك پێش/ دوای هەر ژەمە خواردنێك بەیانی/ شەو لەکاتی ئازار	ئیك گولی پانی کە ساتە .... بینی هی هەر گەهنتە هی هەرکەهانە کە پەهێل/ بەعد می سۆبح/ رات دەردەکە وەقت

بۆ.... ڕۆژ/ هەفتە	... دێن/ حەفتە کە لییە
دەبێت چەندە بدەم؟	کێتنە روپییە دینە هی
دەکرێت بەڵگەیەکی پزیشکیم پێ بدەن؟	کیا ئیك مۆدیکل پێرمان پەتەر دینگە
نەخۆشخانە	هاسپیتڵ (بیمارستان)
تکایە تەلەفۆن بۆ ماڵەوەمان بکەن.	کێرپیا میرە گەهەر والو کو فەون کەردی
کاتی سەردانەکە کەیە؟	مۆلاقات کا وەقت کیا هی
کەی دەتوانم هەستم؟	کەب ئوتە سەکتا هو
کەی پزیشك دێت؟	داکتەر کێس وەقت ئاینگە
ئازارم هەیە.	دەرد هو رەها هی
من ناتوانم خواردن بخۆم/ بخەوم.	می کەهانا نەهی کەها سەکتا
زەنگ (جەڕەس) لەکوێیە؟	گەهنتی کەها هی
پزیشك/ جەراح	داکتەر/ سەرجەن
نەخۆش	مەریز
پەرستار	نێرس
دەرزی	ئێنجەکشن
نەشتەرگەری	ئۆریشن
تەختی خەو	بەستەر
گەرمی پێو	تەهرمامیتر
ئارام بەخش	پین کێلەر
کەی دەتوانم بەپێ بڕۆم؟	می کەب تەك چەل پەهێر سەکونگە

پزیشکی ددان	دێنتیست
ئایا دەکرێت پزیشکێکی باشم پێ بناسێنن؟	کیا ئیك ئەچها داکتەر بەتاینگە
ئایا دەکرێت کاتێکی خێرا بۆ بینینی دکتۆر ئیسمت بەمن بدەن؟	کیا موجهە داکتەر ئێمیستە کا وێزێت تایم فەورن دیوگە
ئایا زووتر لەمە ئەگەری نییە؟	کیا ئێس سە پێهێل مومکین نەهی هی
من ئازاری ددانم هەیە.	میرە دانت می دەرد هی
دانم دەلەقێت/ شکاوە	دانت هێ رەها/ توت گیا هی
ئەم دانەم ئازاری هەیە.	یە دانت دەر کەر رەها هی
لەسەرەوە لەخوارەوە لەپێشەوە لەدواوە	ئوپەر سە نیچە سە ئاگە سە پیچە سە
ئایا چڵکی کردووە؟	کیا ئێنجەکشن هی
ئایا دەتوانن چارەسەری بکەن؟	کیا عێلاج کەردینگە
نامەوێت بیکێشم.	می ئێسە نێکەلوانا نەهی چاهتا
ئایا دەکرێت دەرمانی سڕ کردنم پێ بدەن؟	کیا ئێسە سون کەرنە کی دەوا دیدەنگە
پوك...	مەسوری
خوێنی لێ دێت	خون بە رەها هی
کەی ئامادە دەبێت	کەب تیار هو جاینگە

سەعات

وەقت هی

کوردی	هیندی
سەعات چەندە؟	کیا سەمی وەقت هی
ببوورن، دەکرێت بڵێن ساعەت چەندە؟	موعاف کیجییە کیا سەمی وەقت هی؟
ساعەت...... ە	سەمی ..... هی
یەك و پێنج خولەك	ئیك بەجکەر پانچ مێنت
دوو و دە خولەك	دو بەجکەر دەس مێنت
سێ و چارەك	سوا تین
چوار و بیست خولەك	چا بەجکەر بیس مێنت
پێنج و بیست و پێنج خولەك	پانچ بەجکەر پانچ مێنت
شەش و نیو	چە بەجکەر تیس مێنت
بیست و پێنج خولەکی ماوە بۆ حەوت	سات بەجکەر پەچیس مێنت
بیست خولەکی ماوە بۆ هەشت	ئاتە بەجکەر بیس مێنت
چارەك بۆ نۆ	نۆ بەجکگەر پەندەرە مێنت
دە خولەك بۆ دە	دەس بەجکەر پانچ مێنت
پێنج خولەك بۆ یانزە	گیارە بەجکەر بانچ مێنت
ساعەت دوانزەیە	بارە بەجە هی
شەمەندۆفێر کەی دەڕوات	ریل.... بەجە جایگی

شەش و چل خولەکی پێش نیوەڕۆ	چەهێچالیس پی ئیم
یەک و چوار خولەکی دوا نیوەڕۆ	ئیك بەجکەر چار مێنت
لە پێنج خولەکدا	می پان مێنت
لە چارەکە ساعەتێك	می پەندەرە مێنت
نیو ساعەت پیش	تیس مێنت پەهێل
دەوروبەری دوو ساعەت	تەقریبەن دو گەهنتە
زیاتر لەدە خولەك	دەس مەنێت سە یزادە
کەمتر لەسی چرکە	تیس سێکەند سە کەم
ساعەت لەدواوەیە/ پێشکەوتوو	گەهنتە ئاگە/ پیچە
لەوەی دواکەوتم داوای لێبوردن دەکەم.	دیری کە لیە موعافیە
زوو/ درەنگ لەکاتی خۆیدا	جەلدی/ دیر موقەپەر

پشوەکان (پشوی گشتی)

چۆهتی (هالی دێ)

کوردی	هیندی
پشوەکان رۆژی لەدایك بوون رۆژی پشو رۆژی کاری	چۆهتیان جەنەم دێن چۆهتی کە دێن وەرکێنگ دێ
پیرۆزبایی و ئارەزوو	شوبە مەس موبارەك
کریسمەس پیرۆز	کێریس مەس موبارەك
ساڵی تازە پیرۆز	نەیا سال
جەژن پیرۆز	عید موبارەك
لەدایك بوونت پیرۆز	جەنەم دێن موبارەك
پیرۆزە	موبارەك
سەرکەوتوو بیت	کامیابی مێل
سەفەرێکی خۆش	ئاپکا سەفەر بێخەیر هو
ئارەزووی خۆشیتان بۆ دەکەم لەگەڵ گەرمترین سلاو	ئاپکە لییە شوبە کامنانی کەرتە هی شوبە کامنانی کەرتکە
خۆشتان لێ بوگزەرێت	ئەچها گوزەرە
پشوی گشتی	عام چۆهتی

ڕۆژەکان و بەروار

دیٚ و دیٚنانەك (تاریخ)

کوردی	هیندی
ئەمڕۆ چ ڕۆژێکە؟	ئاج کون سا دیٚن هی
یەکشەممە	ئیٚتوار (رویوار)*
دووشەممە	پیر (سوموار)
سێشەممە	مەنگل (مەنکلوار)
چوارشەممە	بودە (بودهوار)
پێنجشەممە	جومعەرات (بیٚرهسپتیوار)
هەینی	جومعە (شوکەروار)
شەممە	سەنیچر (شەنیوار)
ئەمڕۆ چەندی مانگە؟ یەکی ژوئییەیە دەی مارسە مانگی پێنجی مەی بەرێدەکەوین	ئاچ کیٚتنی.... هی پەهیٚلی جولائی دەس مارچ هەم پانچ مەئی کوروانە هونگە
لەبەیانیدا	سوٚبح می
لەنیوەڕۆدا	دوپەهر می
بەدرێژایی ڕۆژ	دیٚن بەهر می کەبهی بەهی
لەئێوار/ شەو	دو بەهر بەع

لەشەودا	شام می
لەنیوە شەودا	رات می
پێرێ	ئادهی رات می
دوێنێ	گوزەرا خوا پەرسو
ئەمڕۆ	گوزەرا هو کەل
بەیانی	ئاج
دوو بەیانی	کەل
دوو رۆژ پێش	پەرسو
لەماوەی سێ رۆژدا	دو دێن پەهێل
هەفتەی پێشوو	پێچهێل هەفتە
هەفتەی داهاتوو	ئاگلێ هەفتە
کۆتایی هەفتە	پورێە هەفتە
لەپشووی کۆتای هەفتە	چۆهتیو کە ئاخەری هەفتە می

تەمەن و ساڵ

ئایو وەرش (ساڵ)

کـوردی	هـیندی
ساڵ	سال
دەیە	دەشەك
سەدە	سەدی
ئەمساڵ	ئێس سال
پار	پێچهەل سال
ساڵی داهاتوو	ئەگلیٚ سال
هەر ساڵ	هەر سال
دوو ساڵ پێش	دۆ سال پەهێل
لەماوەی یەك ساڵ	ئیك سال پەهێل
لەدەیەی هەشتا	ئاتهوە دەشەك می
سەدەی شانزە	سولوی سەدی
لەسەدەی بیستەم	بیسوی سەدی
1981	ئۆنیس سو ئێکیاسی
1992	ئۆنیس سو بانوێە
2003	دۆ هەزار تین
تەمەنت چەندە؟	کێتنە سالکە هو؟

من سی ساڵم	می تیس سال کا هو
ئەو لەساڵی 190 لەدایك بووە.	وە ئۆنیس سوساتە می پەیدا هوا تەها/ هویی تەهی
هاتنە ژوورەوەی منداڵی خوار شانزە ساڵ قەدەغەیە	سولو سال سە کەم ئایو والە مەنع هی

بانك و دراو

بینك/ روپیە

کوردی	هیندی
گۆڕینەوەی دراوی بیانی	کێرنسی ئێکسچەینج (دالەر)
نزیکترین بانك لەکوێیە؟	نەزدیکتەرین بینك کەهاهی
کەی دەکرێتەوە، دادەخرێت؟	کێس وەقت کەهلتا/ بەند هوتا هی
من دەمەوێت چەند... بگۆڕنەوە روپیەی هیند یۆرۆ دۆلاری ئەمریکی	موجە کوچە.... بەدەل نەهی بەهارەتییە روپییە یۆرۆ ئەمریکی دالەر
بەهای گۆڕینەوە چەندە؟	کیا ریت هی
ئایا دەکرێت پارەی 100 روپییە بیەم پێ بدەیت؟	کیا موجهە سو کەنوت دی دینگە
من کەمێك پارەی وردەم دەوێت؟	موچهیّ کوجە کوهلە بیسە جاهی
من دەمەوێت چەکێکی گەشتیار/	می ئیگ تریولّ چێك/ یوروپیەن

چەکێکی ئەوروپی ورد بکەمەوە	چێك بەدەلنا چاهتاهو
ئایا دەتوانن چەکێکی شەخسی بەپارە بگۆڕن؟	کیا مەرا ئیك پێرسێنل چێك بەدەل دوگە
من.....م هەی کارتی بانکی	میری پاس..... هی بینك کار
من چاوەڕوانی بڕێك پارەم لە...... ئایا گەیشتووە؟	می وەهسی ئانە والی پیسوکە ئێنێزار می هو
من دەمەوێت... ......روپییە وەربگرم	می... چاهتا هو .... روپییە لەنا
حسێبێك (بانکی) بکەمەوە	ئیگ کاونت کەلواناهی
دەمەوێت ئەمە بڕژێنمە حسێبەکەمەوە	می ئیسە ئوپتنە ئەکاونت می دالنا چاهتاهو
دەبێت کوێ واژۆ بکەم؟	کەها ساین کەرنە هی
ئایا من دەتوانم.... روپیە وەربگرم؟	کیا می روپیە لی ستاهو
ئایا دەتوانن ئەم چەکە گەشتیارییانە بۆ پارەی نەخت بگۆڕن؟	کیایە تراوڵ چێك روپیە مێە بەدەل دێنگە
یەك روپییە- 100 پیسە	ئیك روپییە= 100 پەیسە
نزیکترین بانك/ شوێنی دراو گۆڕینەوە لەکوێیە؟	نێکەت تم ئێکس چەینج ئافیس کەهاهیی

لەپۆستەخانە

داك خانە می

کوردی	هیندی
پۆستخانە لەکوێیە	داك خانە کەها هی
لەکویَ دەتوانم تەمبر بەدەست بێنم؟	تێك کیس کێهرکی سە لو
تکایە تەمبرێك بۆ ئەم نامە/ ئەم کارت پۆستاڵە	کرپیا ئیك تیکت ئیسە لێتەر/ ئیس کارد گولییە
خەرجی پۆستی نامەیەك بۆ.... چەندە بەلجیك ئیران هۆلەند ئاڵمان ئەمریکا	ئیك لێتەر کا... می کیا خەرجاهی بەلجیم ئیران هالەند جەرمەنی یو ئێس ئەی
سنوقی نامەکان لەکوێیە؟	لێتەر باکس کەها هی
دەمەوێت ئەمە بە.... بنێرم پۆستی خێرا پۆستی ئێکسپرێس	می ئیسە بەیهجنا چاهتا هو ریجێستەری سێە ئێسپید پۆست سێە

پۆستی هەوایی	هەوای داك سێە
من تەمبرم دەوێت.	موچهە. داك تیکت چاهییە
دەمەوێت ئەمە بەستەیە بۆ دەرەوەی ولأت بنێرم	می ئیك پاکێت ویدش بەهجنا چاهتاهو
ئایا دەبێت فۆرمی گومرگی پڕ بکەمەوە؟	کیا موجهە کەستەم فارم بەهرنا پورگا
ئایا نامەم بۆ هاتووە؟	کیا مێری کویی داك هی
دەمەوێت تێلگرامێك بنێرم	می تێلگرام بەهجەنا چاهتا
دەکرێت فرۆمێکم پیێ بدەن	کریپا ئیك فارم موجهە دیدوگە
نرخی هەر وشەیەك چەندە؟	هەر واکییە کی کیا ریت هی
ئایا دەتوانم تێلێکس/ فاکسێك بنێرم؟	کیا ئیك تێلێکس/ فەکس پیچ سەکتا هور
تەلەفۆن	تیلەفۆن
تەلەفۆن لەکوێیە؟	تیلەفۆن کەهاهی
نزیکترین کیوسکی تەلەفۆن لەکوێیە؟	نیکت تەم تیلەفۆن بوتە کەهاهی
ئایا دەکرێت تەلەفۆنەکەی تۆ بەکار ببەم؟	کیا مومکین هی ئاپکە فۆن سە ئیك فۆن کار لو
من کارتێکی تەلەفۆنم دەوێت.	موجهە ئیك تیلەفۆن کارد چاهییە
تەلەفۆنچی، ئۆپێراتۆر	ئاپریتەر
من دەمەوێت تەلەفۆن بۆ..... بکەم ئێران	می ... تیلەفۆن کەرنا چاهتاهو ئیران

ئاڵمان	جێرمەنی
کۆدەکەی چەندە؟	کود کیاهی
ئایا دەکرێت ئەم ژمارەم بۆ وەربگرن؟	کیا یە نەمبەر مەلا دینگە
تکایە تەلەفۆنەکەتان پێ بێت؟	کریپا ریسیورە پەکرە
قسە کردن	بات کەرنا
سڵاو من....م	سەلام..... می هو
من دەمەوێت لەگەڵ..... قسە بکەم.	می سە بات کەرنا چاهتا هو
ئێوە کێن؟ ئێوە؟	ئاپکون؟ ئاپ؟
تێناگەم	می نەهی سەمجها
ئایا دەکرێت بەرزتر/ هێواشتر قسە بکەن؟	کیا زورسە/ دەهیرە بات کەرنگە
بێ شانسی	بەد لەك
ژمارەیەکی هەڵەیان بۆ گرتووم، ژمارەکە هەڵە بوو.	نەمبەر غەلەت مەل گیا تەها
پەیوەندیمان پچڕا	سەمپەرەك کەت گیا
ناتوانم ئەو ژمارەیە بگرم	ئیس نەمبەر گو نەهی مەلا سەکتا
لەوێ نییە	وەها نەهی هی
چ کاتێك دەگەڕێتەوە؟	کیس وەقت وە لوتینگە
ئایا دەکرێت پێی بڵێیت تەلەفۆنم کرد؟	کیا ئونکو بەتاینگە کی مینە فون کیا تەها

ناوی من...ه	میرا نام...هی
ئایا دەکرێت پێی بڵێن تەلەفۆنم بۆ بکات؟	کیا ئونسە کەهدوگە موجهە فۆن کەرلی
ئایا دەکرێت پەیامەکەی منی پێ بگەیێنن؟	کیا ئونکو پەیغام دیدوگە
دووبارە تەلەفۆن دەکەمەوە؟	دوبارە تیلەفۆن کەرونگا

تەلەفۆن- پۆست

تیلیێفوون (دوورسەنچار)– داك (پۆست)

کــوردی	هــیندی
ئایا دەتوانن ژمارەی 67-45-113 بۆ وەربگرن؟	کیا میری لیهیە نەمبەر مێلادینگە
تکایە دەکرێت ئەمەم بۆ پۆست بکەن؟	کیا ئێسە پوست کردینگە
نامەم نییە (بۆ نەهاتووە)؟	خەت (پەتر) نەهی هی
پەیامم نییە؟	پەیغام (سەندیش) نەهی هی
نرخی تەلەفۆنەکە دەبێتە چەند؟	میرا تیلیفۆن کا کێتنابێل بەنا
ئایا تەمبرتان هەیە	کیاداك تێکت هیی

گومرگ

گەستەم (جانچ)

کوردی	هیندی
کەل و پەلی گومرگیم پێ نییە، هیچم پێ نییە بۆ گومرك کردن	کستەم کاکوویی سامان نەهی هیی
من یەك...... پێیە کارتۆن جگەرە	میری پاسێئیك.... هی ئیك کارتون سگرێت
بۆ بەکار بردنی خۆمە	نەی جیی زەرورەت کە لییە
تازە نییە	نەیا نەهی هیی
ئەمە دیارییە	یە ئیك توحفە هیی
تکایە پاسپۆرتەکەتان	ئاپکا پاسپورت دێ
پاسپۆرتەکەی ئێوە جێگەی بڕوا نییە	ئاپکا پاسپورت ئەودێ هیی
ئایا کەل و پەلی گومرگیتان پێیە؟ هەتانە؟	ئاتیکە پاس کەستەم کاکوویی سامان هیی
تکایە ئەو جانتایە بکەنەوە	ئیس بییك کوو کەهولە
ئێوە بۆ ئەمە دەبێت گومرگ بدەن	ئاپکو ئیس کا کەستەم دینا هووگا
ئایا جانتا یا بارتان پێیە؟	ئاپکی کوویی ئور ئەتی چی یا سامان هیی

گرتنی ئوتێل

هوتەیل رێزەرویشەن

کوردی	هیندی
ئایا دەفتەری رێنیشاندانی هوتێلەکانتان هەیە؟	کییا ئاپکە پاس هوتەیل گاید بوك هیی
ئایا دەتوانن ژورێکم بۆ دابنێن؟	کیا مێری لییە ئیك کەمرا بوك کەر سەکتێە هیی
لەناوەڕاستی شار نزیك وێستگەی شەمەندۆفێر/ وێستگە	شەهر مێە ئیستەیشن کەپاس
ژوورێکی یەك کەسی ژوورێکی دوو کەسی	ئیك سینگڵ بێدرووم ئیك دەبڵ بێدرووم
ئوتێل/ میوانخانە لەکوێیە؟	هوتێل/ سەرای کاها هیی
قەرەوێڵە و نانی بەیانی	دوومێتەری رووم و ناشتە
ڤێلای کرێ	کێرایە پەر ویلا
ژووری چۆڵمان نییە، جێگەمان نییە	کەمرە خالیی نەهی هیی
کرێی هەر شەوێکی چەندە؟	هەررات کاکیا کێرایە هووگا
شتێکی هەرزانترتان نییە	کویی سەستا سا نەهی هی
ئایا نەخشەی شەقامەکانتان هەیە؟	کیا روود مەپ مێلگا

پرسگەی هوتێل

هوتێل ریسیپشن

هیندی	کوردی
کیا مووجە هوتێل کردێنگە	ئایا دەتوانن هوتێلێك بەمن نیشان بدەن
کیامێه کێرایە پەر لێسەکتاهوو فلێت ئاراتمەنت گەهەر/ ویلا، فاروم هاوس	ئایا دەتوانم.... بەکرێ بگرم؟ ئاپارتمان ڤێلا ڤێلای کرێ (بۆ کاتی پشوو)
کیا کەمرا خالی هیی	ئایا ژووری چۆڵتان هەیە؟
میرا نام .... هی	ناوم.....
مەینە پیێهل بوك کێرایە هی	پێشتر ژوورم گرتووە
مووجەهیە.... چاهییە ئیك سینگڵ بێدرووم ئیك دەبڵ بێدرووم ئیك کەمرا.... کەساتە دوو بێد ئیك دەبڵ بێد باتە رووم	من.... دەوێت ژوورێکی یەك کەسی ژوورێکی دوو کەسی ژوورێك یەك قەرەوێڵە دوو قەرەوێڵە قەرەوێڵەیەکی دوو کەسی حەمام

ڕەشاش، دوش بالکۆن لەپشتی بیناکە پێشەوەی بیناکە	شاوەر (فوارا) بالکونی والا گەهەر کەپیچە گەهەر کێ سامنە
ئایا.... لێیە سەلاجە رادیۆ، تەلەفزیۆن سیستەمی گەرما	کیامەوجود ... هی ئی سی فێریز رەیدیۆ هیتەر
دەبێت بێدەنگ و ئارام بن	سوکون وەچین هوو
چەند؟	کێتنا
نرخی..... چەندە؟ هەر شەو، یەك شەو هەر حەفتە، یەك هەفتە بۆ قەرەوێڵە و ناشتا بێ خواردن	قیمەت.... کێتنی هی هەررات ئیك دێن هەر حەفتە بیداوەر ناشتە کێە بغەیر کەهانە کێ
ئایا نانی بەیانی لەگەڵدایە؟	کیا ناشتە بێهی شامل هیی
ئایا بۆ منداڵیش پارە وەردەگرن؟	کیا بەچوو کە بەهی پیسە هونگە
زۆر گرانە	بەهوت مەهێنگە هیی
ئایا دەتوانم ژوورەکە ببینم	کیا کەمرا دیکە سەکتێە هی
باشە، من ژوورەکەم دەوێت	تەهیك مووجهە کەمرا چاهییە
ئەوە زۆر.....	ووە بوهت....هی

تاریکه/ بچوکه سارده/ گەرمه دەنگه دەنگی زۆره	ئەندهیرا/ چهوتا تەهندا/ ەرم شور وغوا والا
ئایا دەکرێت قەرەوێڵەیەکی زیاده/ تەختێکی خەوی منالە لەژوورەکەدا دابنێن	کیا ئیك بێدئور لەگا دینگه
هەرزانتر	سەسته هی
بێدەنگتر	سوکون والا
ئایا شتێکی ..... هەیه؟ باشتر/ گەورەتر	کیا کوچه....هی ئەچها/ بەرا
ئایا ژوورێك بەدیمەن ئەندازێکی جوانترتان هەیه؟	ئێسەسیٚ ئەچها کەمرا هیی

فۆرمی ناونووسین شۆرەت/ ناو ناونیشان (شوێنی ژیان) شەقام/ ژماره رەگەز/ پیشه بەروار/ شوێنی لەدایك بوون ژمارەی پاسپۆرت شوێن/ بەروار واژۆ	پەنجیکرن- پتەر نام/ سێر نێم گەهر کا پته، روود، مەکان نەمبەر راشتریتا/ کاروبار جەنەم تیتهیی/ جەنەم ئیستێهان پاسپۆرت نامبەر جاری هوونه کی تاریح و جەگاه هەستاك شەر

دەکرێت ئەم فۆرمە پڕ بکەنەوە	کیا ئێس فارم کو بەهر دینگە
ئەمە یانی چی؟	ئێسکا کیا مەتلەب هیی
تکایە ئێرە ئیمزا بکەن	کێریپا یەها ساین کەری
تاکەی دەتانەوێت بمێننەوە	کێتنە دێن روکێنگ

پێداویستییە گشتییەکان

عام زەرورەت

کوردی	هیندی
ئایا دەکرێت کەل و پەلەکانمان بۆ سەرەوە بنێرن	کیا میرا سامان ئوپەر بەهیج دینگە
ژمارەی ژوورەکەی من چەندە؟ دەکرێت کلیلی ژوورەکەم پێ بدەن	میرا کەمرا نەمبەر کیا هیی کیا چابی مووجهە دینگە
لەکوێ دەتوانم ترۆمبێلەکەم پارک بکەم	کارکەها پارک کەرە
ژووری 123	کەمرا نەمبەر ئیك سووتی ئیس
دەکرێت...... بۆ بێنن تەپڵەکی جگەرە خاولی حەمام کلێنسی توالێت	کیا میری لییە.... لاینگە ئیش تێری تولییە تویلێت پیەر

بەتانی	کەمبەل
ئوتو	پریس (ئایرن)
سابون	سابوون
جلگیر	کوجهە هینگر
.... لەکوێیە؟	کەها هیی؟
ئاسانسۆر/ بەرزکەرەوە	لێفت
دەرگای هاتنەدەرەوەی خێرا	ئامرجێنسی گێت
توالێت	شووچالییە (توایلێت)
ئایا دەکرێت کەسێك.... بۆ من بدۆزنەوە؟	کیا میری لییە ئیك لادینگە
تایپیێست	تایپ رایتەر
سکرتێر	سەچیو (سکرتێری)
کارمەندانی هوتێل	هوتیلْ کەرەم چاری
سەرۆك	مەنیجەر
خزمەتکار، خانمی خزمەتکار	چەپراسی/ چەپراسن
پێشخزمەت (پیاو)	وێتر (پەریچایك)
پێشخزمەت (ژن)	وێترێس (پەریچایکا)
باربەر	قولی/ مزدور
لێپرسراوی پرسگە	سواگت پەربەهاری
لێپرسراوی تەلەفۆن	تیلێفۆن ئۆپۆرەیتەر

حسێب کردن و بەجێهێشتن

هوتێل چەهورتێە وەقت حساب کرنا

کوردی	هیندی
دەکرێت حسێبەکەم بۆ بێنن من بەیانی زوو ئێرە بەجێدێڵم	کیا میرا بێل بەنا دینگە میی سوبح جەلدی چەهور دونگا
تکایە حسێبەکەم بۆ ئامادە بکەن	میرا بێل تیار کر دی
دەبێت بەخێرایی برۆم	موجهە فەورەن چەهورناهیی
ئێمە لای نیوەرۆ حسێب دەکەین	هەم دو پەهر حساب کەرێنکە
ئایا دەتوانم بە.... حسێبەکەم بدەم	کیا بێل.... سە ئەدا کرسەکتا هوو
ئێوە ناونیشانی منتان هەیە	ئاپکە پاس میرا پەتە هیی
ئێرە بۆ من زۆر خۆش بوو	یەها موجهە ئەچهالگا

ئارایشگا- سالۆنی جوانکاری

نایی کی دوکان– بیوتی پارلەر

کوردی	هیندی
ئایا ئارایشگا، سالۆنی جوانکاری لەهوتێلەکەدا هەیە؟	هوتیلْ مەی نایی کی دوکان – بیوتی پارلەر هی
ئایا دەتوانم بۆ رۆژی هەینی پێشوەخت سەرە بگرم	کیا جومعە کا وەقت پەهلسە لە سەکتا هوو
ئایا دەتوانم بۆ رۆژی هەینی پێشوەخت کات بگرم	کیا جومعە کلوەقت پەهلسە لە سەکتا هوو
شامپۆ و وشك کردنەوەم دەوێت	شێمپۆ ئور دای کروانا
تکایە دەمەوێت قژم چاك بکەم	بال کتوانە هی
من کەمێك..... دەوێت جێڵی قژ بۆیەی قژ	میی.... چاهتا هوو هییەر جێل هییەر کەلەر
راست/ تەوقی سەر	سیدهی/ بیچ میی
من شامپۆیەکم بۆ قژی..... دەوێت وشك/ ئاسایی/ چەور	موجهە ئیك هییەر شێمپۆ چاهییە سووکە/ سامانی/ چێکنە
زۆر کورتی مەکەنەوە	زیادە چەهوتە نەهی کرنا

کەمێك زیاتر لە.... بگرن	تەهورە چەهوتە کرنە هیی
دواوە، سەرەوە	پیچێهە/ ئوپەر
پشتە مل/ لاجان	گەردەن کیٚ پیچێهە/ ساید کەبال
دەمەوێت دەم و چاوم چاك بکەم	موجهە دارهی سەحیح کەروانی هیی

کەرەستەی تەندروستی و ئارایشی

مۆدلەکا و کاسمەتیکس سامان

کوردی	هیندی
من.... دەمەوێت	موجهە..... جاهییە
دەرمانی وەستانی خوێن	خون روکنە والی دەوا
ئۆدکۆلۆن (دوای ریش تاشین)	ئێستەرنەجینت ئافتەر شیو
کرێم	کرێم...
بۆ پێستی وشك/ ئاسایی/ چەور	دەرائی ئیسکین/ نارمەل/ ئایلی
کرێمی رۆژ	دەی کرێم
کرێمی شەو	نایت کرێم
کرێمی پاككەرەوە	کلین زینگ کرێم
سەپرای جەستە	بادی ئیسپرەی
کرێمی دەست	هەند کرێم
ماتیك	لیپستیك

کەلوپەلی ئارایشت	کاس مێتیکس
برۆسی نینۆک	نیل برێش
بۆیەی نینۆک	نیل پالیش
نینۆکەر	نیل کەتەر
خەتی چاو	ئای لای نەر
کلێنس	تیشو پیەر
بۆن	عەتر
پودری ئارایشت	تێلکام پاودەر
تیغ، ڕیشتاش	بێلد
مەعجونی ڕیش تاشین	شوینگ کرێم
فلّچەی دەم و دان	توتە بورەش
مەعجونی دان	توتە پێست
کاغەزی توالێت	تایلێت پییەر
کرێمی تایبەتی پێ	فوت کرێم
قەڵەمی بڕۆ	ئای لاینەر
سابون	سابون
کرێمی دژە هەتاو	سان تەن کرێم
ڕۆنی دژە هەتاو	سان تەن لوشەن
بۆ قژی ئێوە	ئاپکە بالو کە لییە
شامپۆی وشك، شامپۆ بۆ قژی وشك	سوکهە بالو کە لییە شامپو
برۆسی سەر	هییەر بەرەش

جێڵی سەر	هییەر جێل
سپرای قژە سەر	هییەر ئیسپیر
بۆیەی قژ	هییەر کەلەر
شانە	کەنگەها
شامپۆ بۆ قژی بۆیە کراو	دای بالو کە لییە شەمپو
شامپۆ بۆ قژی وشك/ ئاسایی/ چەور	شیمپیو رو کەهە/ سادهارن، چەکنە، بالوکە لییە
بۆ منالان	بەچو کە لییە
خواردنی منالّ	بەچو کا کەهانا (سەرلەك)
پوشەك	نەپیی (هەگیز)
مەمکەی شیر	فیدەر دودەکی شیشی
مەمکەمژە	نییلّ

بانگێشتەکان

دەعوەت، نیمنەترەن

کوردی	هیندی
ئایا حەز دەکەن نانی ئێوارە لەگەڵ ئێمەدا بخۆن؟	کیا ئاپ هەمارە ساتە کەهانا کەهایەنگە
بەیارمەتی خۆتان بۆ نانی نیوەڕۆ بانگێشتان دەکەم.	ئاپکو لەنچ کی دەعوەت دیتا هون
ئایا دوانیوەڕۆ بۆ خواردنەوە تەشریف دێنن؟	کیا دوپەهر بەعد تەهندا لینە چەلێنگە
ئایا دێن؟	کیا ئاپ ئاینگە
سپاس، سپاستان دەکەم	شوکریە ئاپکی موحیبەت کا
زۆر باشە، بەخۆشییەوە دێم.	زەرور ئاونگا
دەکرێت هاورێیەك لەگەڵ خۆمدا بێنم؟	کیا ئیك دوست کوساتە لا سەکتا هو
بەداخەوە ئێمە دەبێت بڕۆین	ئاب هەمیٚ جانا هوگا
بۆ جارێکی دیکە، ئێوە دەبێت سەردانمان بکەن.	پەهر کەبهی ئاپ هەم سیٚ مەلنە زەرور ئائیە کا
زۆر سپاس، دوانیوەڕۆیەکی خۆش بوو.	دوپەهر نەچهالەگا

قەراری یەکتر بینین	مولاقات کاوەقت لێنا
ئایا ئەمڕۆ دوانیوەڕۆ کاتی بەتاڵتان هەیە؟	کیا ئاج دو پەهر خالی وەقت هی
ئایا حەز دەکەن ئەمشەو لەگەڵ ئێمە بێنەدەر؟	کیا ئاج رات مێرساتە باهەر چەلەنگە
ئایا حەز دەکەن بۆ .. بڕۆن؟	کیا.... چەلنە کا ئیرادە هی
من.... بەباشی دەناسم	مەی ئەچهی تەرح جانتاهوو
ئایا دەتانەوێت بۆ گەڕان و سەیران بڕۆینەدەر؟	کیاگوهومنە چەلوگە
لەکوێ یەکتر ببینین؟	کەها مێلوگە
من لای هوتێلەکەتان سوارتان دەکەم.	ئاپکو هوتێل سە للونکا
ساعەتی هەشت تەلەفۆنتان بۆ دەکەم	ئاتە بیجە ئاپکو فون کەرونکا
بتانگەیەنمە ماڵەوە	کیا ئاپکور کەهر فون کەرونگا
ئایا دەتوانم بەیانی دووبارە بتانبینمەوە؟	کیا ئاپ سە کەل پەهر مەل سەکتاهو
ژمارە تەلەفونەکەتان چەندە؟	ئاپکا فۆن نەمبەر کیاهی
دەتوانن لەوەڵامی پرسیارەکانی سەرەوە بڵێن:	کیا ئەن سۆئالوکە جەواب دوگە:
بەئارەزوومەندییەوە، زۆر سپاس	زەرور، شوکرییە
سپاستان دەکەم، بەڵام کەمێك گرفتارم	شوکریە کەل موجهە کام هی

نە، حەزم لێی نییە، زۆر سپاس	موجە پەسەند نەهی هی
بەتەنیا جێم بێڵن، دەمەوێت بەتەنیا بم.	ئاکلا رەهنەدی، موجهە سونا هی
زۆر سپاس، زۆر باش بوو.	شوکریە بەهوت ئەچهاتا
بۆ من زۆر خۆش بوو.	موجهە بەهوت ئەچها لەگا
ئایا چاوەڕوانی کەسێکن؟	کیا کەس کا ئینتیزار هی
خواردنەوەیەکتان بۆ بێنم؟	ئا کە لییە تەهندا لاوو
کێشە نییە ئەگەر لێرەدا دانیشم؟	کیا یەها بیتە سەکتاهوو
ئایا هیندییەکەم (زمانی هیندی) زۆر خراپە؟	کیا مێری هیندی ئیتنی بوری هی
بۆ پێدەکەنن؟	ئاپ کیو هەنس رە هی
ببوورن، ئایا شقارتەتان پێیە؟	موعاف کی ئاپکە پاس ماچیس هی
ئایا جگەرە دەکێشن؟	کیا سیگرێت پینگە
کێشە نییە ئەگەر جگەرە بکێشم؟	سیگرێت پینە سە کوئی پەرێشانی تو نەهی هی

ڕێنومای کردن

خەریداری کە نێردیش

کـوردی	هـیندی
دووکان و فرۆشگاکان	دۆکان و سوپەرمارکێت
نزیکترین..... لەکوێیە؟	نەزدیکتەرین..... کەهاهی
دووکانی عەتیقە فرۆشی	ئینتەك سامان کی دۆکان کەهاهی
دەرمانخانە	دواکی دۆکان
نانەواخانە	تەنور، روتی کی دۆکان
شیرینی خانە	بیکەری/ هەلوایی
گوڵفرۆشی	پەهولوکی دۆکان
کتێبفرۆشی	کیتاب کی دۆکان
دوکانی کەلوپەلی کارەبایی	بیّجلی کی دۆکان
کامێرافرۆشی	کەمێرە کی دۆکان
میوە فرۆشی	پەهلوکی دۆکان
سەوزە فرۆشی	سەبزی کی دۆکان
سەعات سازی	گەهری سازی
کەلوپەلی ناوماڵ	گەهر لوسامان کی دۆکان
جەواهیرفرۆشی	جەواهێرات کی دۆکان
پەڕاوگە	ئێستێش نەری کی دۆکان

فرۆشگای جلوبەرگ، جلفرۆشی	گارمێنتس کی دۆکان
بەقاڵی	پەرچونی کی دۆکان
بازار	بازار
پێلاوفرۆشی	جوتو کی دۆکان
جگەرەفرۆشی	سیگرێت کی دۆکان
قەسابی	گوشت کی دۆکان
شیرینی فرۆشی	جەرنێل ئێستور
بووکەڵەی مناڵان	کەهلونە
کەلوپەلی وەرزشی	ئێسپۆرتس کە سامان کی دۆکان
فرۆشگای گەورە، سوپەرمارکێت	سوپێر مارێکت/ دپار نەمنتلاستور
فرۆشگای کەلوپەلی دەستەدوو	پەرانە سامان کی دۆکان
ناوەندی کڕین	شانپێك سەنتەر
هەڕاج بەهۆی گۆڕینی پیشە	دۆکان بەدەلنە کی وەجە سە سێل
هەڕاج	سیل
چ کاتێك دەکرێتەوە/ دادەخرێت؟	کێس وەقت کوهلتا/ بەند هوتا هی

دژەکان

ویلووم شەبەد

هـیندی	کـوردی
باهار/ ئەندەر	دەرەوە/ ناوەوە
پاس/ دوور	نزیك/ دوور
ئاسان/ سەخت	ئاسان/ دژوار
ئاچا/ بورا	باش/ خراپ
سستا/ مێهنگا	هەرزان/ گران
بەرا/ چوهووتا	گەورە/ بچووك
تیك/ غەلەت	راست/ هەڵە
هەلکا/ بەهاری	سووك/ قورس
ئوپر/ نیچە	سەرەوە/ خوارەوە
کوهلا/ بەند	کراوە/ داخراو
بودا/ جەوان	پیر/ گەنج
پورانا/ نیا	کۆن/ تازە
تێز/ ئاهێستە	خێرا/ هێواش
بەهرا/ خالی	پڕ/ خاڵی، بەتاڵ
ئازاد/ روکاهوا	ئازاد/ گیراو
جەلدی/ دیر	زوو/ درەنگ
گەرم/ تهندا	گەرم/ سارد

وشە گرنگەکان

زەروریی واکییە

کــوردی	هــیندی
بەیانیت باش	شوبهە پوربەهات
نیوەڕۆت باش	شوبهە دێن
شەوباش	شوبهە راتریی
ئێوارەت باش	شوبهە ساندهیا
خواحافیز(ماڵئاوا)	شوبهە کام نایی
تکا دەکەم	ئاپسیٚ ویٚ نتی هی
سپاس، سپاست دەکەم	دەهنەیواد
بەڵیٚ/ نا، نەخێر	جیی ها/ نا، نەهی
ببوورن	موعاف کیی جیی یە
لەکویٚ دەتوانم..... بدۆزمەوە/ بکڕم/ بەکریٚ بگرم؟	کەها سێهە.... لیی سەکتا/ خەرید، کێرایە پر لیی سەکتا هوو؟
..... لەکوێیە	کاهاهیی
نرخەکەی چەندە؟	ئوسکی قیمەت کیتنی هیی
خزمەتکاری پیاو	وەترپەریچایەك
خزمەتکاری ژن	پەری چاییکا

من...... دەمەوێت	موجەهێ چاهیی یە
ئەمە یانی چی؟	ئیسکا کیا مەتلەب هیی
من تێناگەم	مەن نەهی سەمجا/ نەهی سەمجێهی
کەی..... دەکرێتەوە/ دادەخرێت؟	بەند هوتا هی/ کەس وەقت کوهولتا
ساعەت چەندە؟	کیا سەمی هواهی
کێشەیە ئەگەر جگەرە بکێشم؟	کیا سیگریت پینە پر کوویی ئاپتی هی
تکا دەکەم جگەرە مەکێشن؟	مومکین هی ئاپ سیگرێت ناپییە
لێرە قەدەغەیە؟	یەها مەنع هی
ئاودەست لەکوێیە؟	تایلەت کەها هی
تکایە یارمەتیم بدەن!	کێرپەیامێری مەدەد کەر
.... لەکوێیە؟	کەها هی
ئەو سلاّوتان لێ دەکات (دەگەیەنێت)	ئوس نی ئاپ کو سەلام کەهاهی
سلاّوی..... بگەیەنن	ئوسە بێهی مێرا سەلام کێنا

چاویلکەساز

عەینەك ساز

کوردی	هیندی
من.......م دەوێت چاویلکە بەرگی چاویلکە عەینەکی پزیشکی لێنزی چاو زەرەبین عەینەکی هەتاوی	موچهە.... چاهییە عەینەك عەینەك کەوەر نەزەرکا عەینەك ئانکهو کە لێنز مایکرۆئێسکۆپ دەهوپ کا عەینەك
چاویلکەکەم شکاندووە	عەینەك توت گیا هی
ئایا دەتوانن بۆم چاك بکەنەوە؟	کیا ئێسە سەحیح کەردوگە
کەی ئامادە دەبێت؟	کەپ تیار هو جایگە
ئایا دەتوانن شووەکانی بگۆڕن؟	کیا لێنز بەدەل دوگە
من شووشەی ڕەنگیم دەوێت.	ڕەنگین لێنز چاهییە
قاپی چاویلکەکەم شکاوە.	عەینەك فۆرم توت گیاهی
من نزیك بین/ دووربینم.	می پاس/ دور دیکە سەکتا هو
یەکێك لەلێنزەکانی چاوم ون کردووە.	ئیك لێنز کەهو گیاهی

ئایا دەکرێت یەکێکی دیکەم پێبدەن	کیا دوست را موچهه دیدنگه
لێنزی چاوی من ڕەق/ نەرمە	لێنز سەخت/ نەرم هی
دەمەوێت سەیری ئاوێنە بکەم.	شیشه دیکهەنا چاهتاهو
دەبێت چەندە بدەم؟	کەتنا پیمێنت بەنا

جلوبەرگ

پوشاك/ كەپرە

کوردی	هیندی
دوکانێکی باشی فرۆشتنی جلوبەرگ لەکوێیە؟	لێباس کی ئەچهی دۆکان کەهاهی
ئەوەی ناو شووشەکەم دەوێت	وە جوە شو کیس می هی
ئەندازە، سایز، ژمارە	ئەندازە/ سایز/ نەمبەر
بچوك	ئێسماڵ
نێوەنج	مێدیۆم
گەورە	لارج
زۆر گەورە	ئێکستێر لارج
گەورەتر/ بچوکتر	ئێس سە بەرا/ ئێس سە چەهوتا
من سایزی (38) هەڵدەگرم	موجه ئەرتیس نەمبەر چاهییە

ئەندازەی هیندی نازانم	یەها کە سایز کا ئەندازە نەهی هی
ئایا دەکرێت ئەندازەی من بگرن	مومکین هە مەرا ئەندازە لیلو
شتی کۆن/ تازە بەباشتر دەزانم.	پورانی/ نەئی کو تەرجیح دیتا هو

جگەرە فرۆشی

سیگرێت شۆپ

کوردی	هیندی
تکایە پاکەتێك جگەرەم بدەریێ.	ئیگ پاکێت سێگرێت دیدوو
ئایا جگەرە ئەمریکیتان هەیە؟	کیا ئەمرێکان سیگرێت هی
تکایە..... بدەریێ	کریپا.... موچهە دو
چەرخ	لایتەر
کەمێك گازی چەرخ	لایتەر گەز
تەپڵەك	ئێستری سیگرێت
بنێشت	چینگام
چەند دانە شقارتە	کەتنی ماچسز
پیپ	پایپ
توتنی پیپ	پایپ تەمباکو
جگەرەی بەرگ	سیگار

چەند دانە سیگار فیلتەردار بێ فیلتەر گەورە سووك/ توند تەپڵەك	سیگرێت فیلتەر پلن کینگ ساز مولایەم/ هەلەکی/ توند سیگرێت باکس
کارتۆنێك جگەرەم دەوێت.	ئیك کارتۆن سیگرێت چاهییە
یەکێك لەوانە تاقی بکەنەوە	ئیس میسە کەسی گو تست کەرلە
ئەوانە زۆر سوکن	یە بەهوت مولایم هی
ئەوانە زۆر توند نین	یە بەهوت تیز هی

جەواهیر فرۆشی و سەعات سازی

جەواهێرات و گەهەری گی دۆکان

کـوردی	هـیندی
تکایە دەکرێت ئەوە ببینم؟	کیا ئوسە دەکها سەکتا هوو
من دیارییەکی بچوکم بۆ... دەوێت	موجە ئیك چەهوتان توفا چاهییە
شتێك لەزێڕ/ زیو دەوێت.	سونە/ چاندی کی ئای تەمەس چاهییە
ئایا ئەمە.....ە زێڕی زیوی رووتە بەزێڕ ئاو دراوە بەزیو ئاو دراوە چەند قیراتە	کیا یە.....هی سونا ئەسلی چاندی سونە کاپانی چاندی کاپانی کیتنە کیرت
ئایا دەتوانن ئەم ساعەتە چاك بکەنەوە؟	کیا یە گەهەری تەهیك کەردوو گە
پێش دەکەوێت/ دوا دەکەوێت	یە ئاگە/ پیچە چەلتی هی
من .....م دوێت چەرخ، جگەرە	موچهە ..... چاهییە سیگرێت لایتەر

دەستبەند	دەستبەند
سەعاتی گیرفانی	جیب گەهەری
بەندی (قایشی) سەعات	گەهەری گی چین
زنجیر	زنجیز
سەعات	گەهەری
خاچ	سەلیب
چەند دانە گوارە	کوچە بونیدە
ئەوە چ جۆرە بەردێکە؟	وە گون سا بەتهەر هی
کرۆم	کروم
ئەڵماس	هیرا
شتێکی زۆر گرانم ناوێت	زیادە مێهنگی چیز نەهی چاهییە

ئامێرە کارەباییەکان

ئێلێکتریک سامان

کوردی	هیندی
ئەمە خراپ بووە، دەتوانن چاکی بکەنەوە؟	یە خەرابە هی کیا ئێسە تەهیک کەردنگە
ئایا دەکرێت چۆنیەتی کارکردنی ئەوەم نیشان بدەن؟	کیا ئیسکە ئێستمال کا تەیقا موجهە بەتاینگە
دەمەوێت ڤیدۆیەك بەکرێ بگرم.	موچهە یەك ویدیۆ کێرایە پەر چاهیە
من.... دەمەوێت	موچهە... چاهییە
تەجیل	تیپ ریکاردەر
باتری	بیتری سێل
فلّچەی کارەبایی	بیتری والا توتە بەرەش
موجەفیفە	هێردرایەر
گلۆپ	بەلەب
چەند دانە هێدفۆن	کەچە هێدفۆن
چرا	تارچ
بەرزکەرەوە	لاود ئیسپیکەر
گرامافۆن	گرامافۆن
رادیۆ	رەدیۆ

رادیۆی ترۆمبێل	گاری رەدیۆ کا
ئوتوی سەفەری	سەفەر وەلی پرێس
ریش تاش	شوین ماوزەر
تەلەفزیۆن (رەنگی)	رەنگین تی وی
ساعەتی زەنگۆڵەدار	ئالارم گەهەری
کامێرا فرۆشی	کیمرا شاپ
من کامێرای... دەوێت ئۆتۆماتیك هەرزان	موچهە کەمیرا چاهییە ئوتوماتیك سستا
تکایە چەند کامێرای وێنەگرتنم نیشان بدەن؟	ویدو کەمیرا دۆکاینگە
دەمەوێت چەند وێنەیەك بۆ پاسپۆرت بگرم	پاسپۆرت سایز فۆتۆ کەهچوانە هی
فیلمێکم بۆ ئەم کامێرایە دەوێت	موچهە ئێسیکمەرە کی ریل چاهییە
چ کاتێك وێنەکان ئامادە دەبێت	فۆتۆ کا تیار هو چاینگە
من..... م دەوێت جانتای کامێرا فلاشی کامێرا	موچهە .... چاهییە کیمرا بیگ کەمێرا فلاش

کتێبفرۆشی/ پەڕاوگە

ئیستەشنەری و بوك سیلەر

کـوردی	هـیندی
نزیکترین..... لەکوێیە کتێبفرۆشی قرتاسییە شوێنی رۆژنامە فرۆشی	نەزدیکتەرین..... کەهاهی بوك سیلەر ئیستەشنەری نیوز پەیپەر ئێستال
لەکویێ دەتوانم رۆژنامە بکڕم؟	ئەخبار کەها سە لەسەکتاهو
بەشی زمانی بیانی لەکوێیە؟	فارن لەنگویچ سەکشن کەهاهی
ئایا حەزتان لەکتێبی دەستی دوو هەیە	سیکنە هیند دە کیێتاب مەلەگی
من رۆمانێکی ئینگلیزیم دەوێت	موجهە ئیك ئەنگلێش ناول چاهییە
من.... دەمەوێت کتێبی رێنومای ناونیشانەکان چەند دانە کارتی پیرۆزبایی پێنوس کاغەزی یادداشت کاغەزی نامە کاغەزی کادۆ	موچهە.... چاهییە ئادرێس گاید بەك کەچە گرتەنگ گاردس بال پین نۆت پەید کیێتاب لیێتەرپەید

داستانی پۆلیسی	جاسوسی کەها نیا
چەند دانە پاکەت	کەچە لەفافە
کتێبی ڕێزمانی زمان	گرامەر
مرەکەب	ئینك
ساڵنامە	کیلیندەر
کتێبی تایبەت بەمناڵان	بەچە کە لییە کامیکس
ڕۆژنامە	ئەخبار
گەچ، تەباشیر	چاك
نەخشە	نەقشە/ مەپ
تیپ	سیلو تیپ
ڕاستە	ئیسکیل
دەفتەری یادداشت	نوت بووك
کاغەز	پەیپەر
نەخشەی شەقامەکان	ڕود مەپ
کتێبی ڕەنگی، کتێبی مناڵان	کامیکس
گۆڤار	گاید بوك
قاموس	شەبەد گوش
ئینگلیسی کوردی	ئنگلیش کوردیش
کوردی ئینگلیسی	کوردیش ئینگلیش
حاسیبەی گیرفانی	پاکێت سایز کێکویو لێتەر

وەرزشەکان

کێهێل

هیندی	کوردی
کیا کوئی کەهیل کا موقابەلە نەهی هی	ئایا یاری وەرزشی ئەنجام نادرێت
کار رێس	یاری پێشبڕکێی ترۆمبێل سواری
باسکێت باڵ	باسکە
بەت مێنتن	ریشە
جیمناستیک	جیمناستیک
رەگبی	رەگبی
گوهەر سەواری	ئەسپ سواری
ئونت سەواری	وشتر سواری
گوهەر دور	پێشبڕکێی ئەسپ سواری
نوکایان	بەلەم لێخوڕین
تنیس	تێنس
فوت باڵ	دووگۆڵی
والی باڵ	بالە
سایکل دوور	پێشبڕکێی پاسکیل سواری
کیا ویکەند می فوتباڵ کا میچ هی	ئایا یاری دوو گۆڵی لەکۆتایی ئەم هەفتەیە ئەنجام دەدرێت

کام یانانە یاری دەکەن	کوی سی تیم کەهلگی
ئایا دەکرێت بلیتێکم بۆ بڕن	کیا مێری لییە ئیك تێکت خەرید لوگە
حەز دەکەم یارییەکی ڕەگبی ببینم	ئیك ڕەگبی کا میچ دیکهەنا چاهتاهو
بەهای چوونە ژوور چەندە	ئەنتەری تێکت کەتنە کی هی
یارییە زستانییەکان	سەردیون کەکێهێل
هەڵگەڕان بەچیادا	ماون تینگ
پاسکیل سواری	سایکل سەواری
ڕا کردنی هێواش و ماوە درێژ	مێراتهان دور، لەمبی دور
ئەسپ سواری	گوهەر دور گوهەر سەواری
خلیسکێنە	ئێسکتینگ
شەپۆل سواری	پال نوکا
پیادەڕەوی	پیدەل، چێهێل قەدەمی
مەلە	نوکایان
ئایا شوێنێکی باش بۆ ڕاوە ماسی لەم ناوچەدا هەیە	کیا پاس می شێکار کی/ مەچهەلی پەکرنە کی جگە هی
ئایا کەس لەم زەریاچە/ ڕووبارەدا دەتوانێت مەلە بکات	کیا ئیس جەهیل می تیراکی کەرسەکتە هی
ئایا ئیستەخری مەلەی لێیە	کیا سویمینگ پول هی
ئایا سەر داپۆشراوە یا سەر بەتاڵ	کیا سویمینگ پول کی چەهت کەهلی یا بەند هی

ئایا ئاوەکەی گەرمە	کیا ئیسکا پانی گەرم هی
پلەی گەرمی ئاوەکە چەندە	کیتنا گەرم هی
مەلە کردن قەدەغەیە	تەرنا مەنع هی
قەراغ ئاوی تایبەت	خسوسی کەنارا
ئایا بۆ ڕاوە ماسی وەرگرتنی مۆڵەت پێویستە	کیا شێکار/ مەچهەلی بەکرنە کێە لییە لایسنس زەروری هی
کەنار دەریا	دەریاکا کەنارا
ئایا ئێوە بۆ مەلە کردن ترسی نییە	کیا یەها تیرنە رەتیلە/ پەتهەریلە هی
ئەمڕۆ شەپۆلەکانی دەریا گەورەیە	ئاج دەریا می بەری مەوجەین هی
چ کاتێك هەڵکشان و داکشان ڕوودەدات	کیس وەقت زیادە/ کەم هوگی
یانەی وەرزشی شەوانە	نایت ئیسپۆرت کەلەب

ناساندن و ئاشنایی

جان پەهچان

هیندی	کوردی
کیا.... ئینا پەری چی دوو	بەیارمەتیتان...... کەستان پێ دەناسێنم
میرا نام ..... هی	ناوی من.....ه
ئاپ سە میلکەر خوشی هوئی	بەناسینتتان خۆشحاڵم
ئاپکا نام کیاهی	ناوی ئێوە چییە؟
پیچها کەرو	بەردەوام بن
کەب سە یەها هو	چەندەیە لێرەن
کیا یە ئاپکا پەهلا سەفەر هی	ئایا ئەمە یەکەم سەفەری ئێوەیە
نەهی هەم پێچهێل سال یەها ئای تەهە	نە، ئێمە پاریش هاتین بۆ ئێرە
کەتنە دێن یەها رەك تەهە	چەندە لێرە دەمێننەوە
کیا ئەچها لەگا	ئایا خۆشتان لێ دەگوزەرێت؟
جی، موجە بەهوت ئەچها لەگا	بەڵێ، من زۆرم پێخۆشە، بەڵێ زۆر خۆشە بۆ من.
موجە قودرەتی مەنازر بەهوت پەسەند هی	دیمەنە سروشتییەکانم زۆر پێ جوانە

بۆچوونی ئێوە سەبارەت بەم ولآتە/ ئەم خەڵكە چییە؟	ئاپكا نەزەرییە ئێس مەلەك/ لوگوكە بارمە كیاهی
لەكوێوە هاتوون؟	ئاب كەها سە ئای هی
خەڵكی كوێن؟	كەها كە هی
من خەڵكی....م.	می.... كاهو
ئێران	ئێرانی
من كوردستانیم	می كوردستانی هوو
من....م	می ....هو
بەلجیكی	بێلجیمی
هۆڵەندی	هالندی
ئایا ئێوە...ن ئینگلیسی ئیرلەندی سكۆتلەندی	كیا ئاپ.... هی بەرتانوەی ئیرلێندی ئێسكاتلەندی
لەكوێ دادەنیشن	كەها تەهرە هو
ئایا تەنیا؟	كیا ئەكێلێ هو
من لەگەڵ......م هاوسەرەكەم مێردەكەم خێزانەكەم باوك و دایكم مناڵەكانم	می... كە ساتە هو پەتنی/ ئێستەری پەتی پەریوار باب و ما بەچێە

باوەگەورە/ دایەگەورە	دادا/ دادی
باوك/ دایك	باپ/ ما
کوڕ، خوشك	بێتا/ بەهەن
مام/ خاڵ	چاچا، مامو
پور	پەهوپەهی، خالیٚ
کچە پوور/ کوڕە پور	پەهوپەهری بەهەن، پەهوپەهری بەهائی
ئایا ئێوە خێزاندار/ سەڵتن؟	ئاپ ویٚواهێت/ ئەویٚواهێت هی
ئایا منداڵتان هەیە	کیا ئاپ کە بەچێە هی
پیشەتان چییە؟	ئاپ کیا کام کەرتە هی
لەکویٚ کار دەکەن؟	کەها کام کەرتە هی
من خوێندکارم	ئیستودنت. ودەهیار تەهی هو
چ بەشێك دەخوێنن؟	کون سا وەشی پەرتە هو
سەفەرەکەم بۆ کاروباری بازرگانییە	مێرا بێزنێس سەفەر هی
ئایا زۆر سەفەر دەکەن؟	کیا زیادە سەفەر کەرتە هو

سەیر کردنی شوێنە سەرنج ڕاکێشەکان

سایت سینگ

کـوردی	هـیندی
نوسینگەی گەشتیاری لەکوێیە؟	پەریتن وێبهاگ کەهاهی
شوێنە گرنگە سەرنج ڕاکێشەکان لەکوێن، کامانەن؟	دیکەهنە والی جەگە کون کوسی هی
ئێمە.... لێرەین (دەمێنینەوە، هاتووین)	هەم .... یەهاهی... رە گەئی هی، ئای هی
تەنیا چەند ساعەت	کول کوجە گەهنە
یەك ڕۆژ	ئیك دین
یەك هەفتە	ئیك حەفتە
بەبەلەم	ناوسە
بەپاس	بەس سە
پیادە	پیدەل
لەکوێوە بەرێکەوین	کەهاسە چەلناهی
ئایا پاسە لای هوتێلەکە سەرمان دەخات؟	کیا بەس هەمو هوتێل سە سەوار کەرەگی
خەرجی گەشتەکە چەندە	توركا کیا خەرچە هی
ئایا نامەکەیش حسێب کراوە	کیا لێتەر کەحساب سە

کەی دەگەڕێینەوە؟	کێس سەمی لوتێنگە
ئایا لە.... کاتی بەتاڵمان هەیە	کیا... می فێری تایم هی
نیوەڕۆ	ئادها دێن
تەواوی ڕۆژ	ئیک دێن
... لەکوێیە.... لەکوێن	کەها هی؟
کتێبخانە	کێتاب خانە
ناوەندی شار	سیتی سەنتەر
هۆڵی کۆنفرانس	کانفریسن هاڵ
باخچەی ئاژەڵان	چێریا گەهەر
کارخانە	کارخانە
تەلار	عیمارەت
ئارامگا	مەقبەرە
پێشانگا	نومایش
قەلا	قەلعە، فورت
کەنیسە	کلیسا
پێشانگای بەرهەمە هونەرییەکان	کلاکیندەر
بازار	بازار
مۆزەخانە	میوزیەم
سالۆنی ئۆپێرا	تەماشاگەهەر
بەشی کۆنی شار	پۆراناشار
کۆشك	محەل
پارك	پارك

گۆڕەپان یاریگا	مەیدان ئستەدیەم
ئایا رۆژانی یەکشەممە... بازار هەیە	کیا ئەتوار کو کەهلتاهی
ساعەتەکانی کار کردن کەی دەست پێدەکات	کام کا وەقت کیاهی
کەی دادەخرێت	کەس وەقت بەند هوتاهی
بەهای چوونە ژوورەوە چەندە؟	پورویش شولك کەتناهی
ئایا کەم کردنەوە بۆ..... دەکرێت دەستەکان منداڵەکان خانەنشینەکان خوێندکارەکان	کیا کنسشن مەلیگا گروپ هی بەچێە سینیەر سیتی زن ئێستودنت
ئایا کتێبی رێنیشاندەرتان هەیە	کیا گایدبوك مێلێگی
ئایا دەتوانم کەتەلۆگ بکرم	کیا کەتەلوك لسەکتاهو
ئایا دەتوانم وێنە بگرم	کیا فۆتۆ کەهینچ سەکتاهوو
هەڵگرتنی کامێرا قەدەغەیە (وێنە گرتن قەدەغەیە)	نێشولەك پێرویس
چ کەسێك، کێ/ چی، چ کاتێك	کون، کیا، کێس وەقت
ئەو تەلارە چییە	وەکون سا بەهون هی
... کێیە؟ ... کێ بوو...	... کون هی... کون تەها
هونەرمەند	هونەرمەند

وێنەکێش	چیترکار
چ کەسێك ئەوەی دروست کردووە	ئوسە کێس نیٚ بەنایاهی
ئەوە چ کاتێك دروست کراوە	کەب بەنایاگیاهی
کیٚ ئەم وێنەی کێشاوە	یە پینتینگ کێس نە بەنائی هی
ئەو چ کاتێك ژیاوە؟	وە کەب هوا کرتە تە
ئێمە ئارەزوومەندی.... ن عەتیقە شوێنەوارناسی ئاژەڵ ناسی پزیشکی مێژوو مەزهەب هونەر مۆد	هەمو... بەهوت پەسەند هی ئەنتێك چیزە ئارکیٚ لۆجی جیوو و گیان داکتەر ئێتیهاس مەزهەب هونەر فێشن
کرێکار	کاریگەر
مکانیك یا فیتەر	گاری مەکەنیك
پۆستەچی	داکیا، پۆست مێن
کتێبفرۆشی	بووك سیلەر
ماسیگر	مەچهوارا
چێشتلێنەر	رەسوئیا
هونەرمەند	هونەرمەند
جوتیار	کیسان

مامۆستا	ئەدهیاپەك
ئەوە....ە جوان نەشیاو بۆ بیرکردنەوە، خراپ، مەترسیدار دەگمەن ناشیرین جوان خەیاڵی، عاشقانە مەترسیدار، خراپ سەیر، نائاسایی	وەھ.....ھی خوب سورەت دراونا بەھوت ئەچھا بورا خوب سورەت عاشقانە دراونا عەجیب و غەریب
ناوی.... چییە گوڵ، دار، ئاژەڵ، ڕووەك، باڵندە	ئوسکا نام کیاھی پەھول/ درەخت/ حەیوان/ پودە، پەرندە
کێڵگە، زەوی کشتوکاڵی	کەھیتی
چیا	پەھار
دارستان، دار	لەکێری
پرد	پۆل
گوند	گاو- دێھات
تەپۆڵکە	تیلە
ماڵ	گەھر
زەریاچە	جێھیل

ڕووبار	نەدی
شەقام، جادە، ڕێگە	ڕوود، سەرەك
باخ، باخچە	باغ، بەغیچە
ڕێگەی پەڕینەوەی پیادە	فوت پاتە
تاڤگە	جەهەرنا
دەریا	دەریا
حەوانە و پشودان	ئارام و تەفریح
شانۆ	تهیتەر
کۆنسێرت، شۆ	کانسێرت، شەو
چەندە دەخایەنێت	کەتنی دیر چەلگا
شوێنی فرۆشتنی بلیت لەکوێیە؟	تێکت گەهەر کەهاهی
لەشانۆکە چی پیشان دەدرێت؟	تەهیتەر می کەنسا شەو هی
چ جۆرە شانۆیەکە؟	ئاج کێس تەرح کی نومایش هی
بەرهەمی کێیە؟	کەس کی بەنای هوویی
ئایا دەتوانن یەك.... بەمن بناسێنن کۆمێدی، نمایش یا فیلمی پێکەنیناوی	کیا ئیك... بەتاینگە کومێدی، ناتەك یا فلم
دەرهێنەرەکەی کێیە	نەردیشك کون هی
ئایا دەتوانن بەمن.... بناسێنن	کیا.... بەتاینگە
کۆنسێرت	ڕەنگە مەنچ
ئۆپێرا	تەماشاگەهەر
ئایا بلیت بۆ ئەمشەو هەیە	ئاج رات کی تێکت هی

نرخی بلیت هەر کورسی (کەس) چەندە؟	ئیك تیکت کەتنە کاهی
من دەمەوێت دوو کورسی بگرم	دوو تێکت رێزێرو کەروانە هی
بۆ شەوی هەینی	شوکەروارات کو
بۆ سێشەممە	مەنگەل وارکو
من کورسییەکەم لە.... دەوێت لەبالکۆنی قاتی یەکەم لەباڵکۆنی سەرەوە شوێنێك لەناوەڕاست	موجهە ئیك سیت چاهییە بالکونی می دی سی کە بیچ می
ئایا دەکرێت بەرنامەکە بەمن بدەن	کیا درامە پروگرام ملێگا
سەرئاو لەکوێیە؟	توایلێت کەهاهی
بەداوای لێبوردنەوە هەموو بلیتەکان فرۆشراون	موعافی کە ساتە سارە تێکت بێك چوکە هی
تکایە بلیت	ئاپکا تێکت
ئەم کورسییە جێگەی ئێوەیە	یە سیت ئاپکی هی

دەستەواژە بازرگانییەکان

بیزنێس تیرمێس

کوردی	هیندی
فەرموون ئەوە کارتی منە	یە لیجیە میرا کارد
قەرارم لەگەڵ.... هەیە	میرا ئونسە ئەپیوەنت مەنت هی
ئایا دەتوانن بەراوردێکی نرخەکان بەمن بدەن	کیا موجهە کوست ئێستێمت دینگە
نرخی هەڵاوسان چەندە	ئەمپلیشن ریت کیاهی
ئایا دەتوانن.... بخەنە بەردەستی من سکرتێرێك وەرگێڕێکی شەفەوی	کیا ئاپ موچهە دی سەکتی هی سکریتری موکهەك ئەنو واداك (ئینتێرپریتەر)
وەرگێڕ	ترانس لەیتەر (ئەنوا واداك)
وەرگێڕان	ئەنو واد (ترانس لەیشن)
لەکوێ دەتوانم کۆپی بگرم	فۆتۆکۆپی کەها کراسەکتا هو
پشك	شییەر
کڕین	خەریدنا
کۆ، کۆی گشتی	ئەماونت
دان	پیمنت

چێك	چێك
گرێبەست	سەمپارك
کەم کردنەوە(داشکاندن)	دیس کاونت
سەرمایەگوزاری	ئین ویست منت
سەرمایە	پونجی
داشکاندن	ریبیت
ئیعتبار	کریدیت
دەرسەد	پرسنتەیج
فاکتۆر	ئینوایس
فرۆش	سێل (بیچنا)
زەرەر، زیان	نوقسان
سوود	فایدە

رستە و دەستەواژە گشتییەکان

عام بول جال

کوردی	هیندی
لەکوێ دەتوانم..... بکڕم	کەهاسە خەرید سەکتاهو
لەکوێ دەتوانم یەك.... بدۆزمەوە.؟	کەها مێلگا
شوێنی سەرەکی کڕین لەکوێیە؟	خەریدنە کی ئەسلی جەگە کەهاهی
ئایا فرۆشگای گەورە لێرەیە	کیا گەهری کی دۆکان یەهاهی
چۆن دەتوانم بڕۆم بۆ ئەوێ؟	وەها کیسە جا سەکتا هوو
خزمەتگوزارییەکان	سیوا (سێرویس)
ئایا دەکرێت هاوکاریم بکەن	کیا سەری مورکرینگە
من بەدوای .... دەگەڕێم.	می ...دوندر هامون
سەیر دەکەم.	دیکهەر هاهو
ئایا.... هەتانە/ دەفرۆشن؟	کیاهی بیچوگە
من حەز لە.... دەکەم (دەمەوێت)	موجە چاهییە
ئایا دەکرێت.... پیشان بدەن ئەمە/ ئەوە	کیا.... دەکها ینگە
ڕوونکردنەوەی تایبەتمەندی کەلوپەلەکان	چیزو کا ووێرەن

من دەمەوێت کە.... بێت جوان ڕۆشن تازە	مەی چاهەتا هووکیٚ.... هو سوندەر ئوجلە/ هەلەکە رەنگ ئادهونیك
شتێکی زۆر گرانم ناوێت	موجە مەهنگی چیزە نەهی چاهییە
پان / باریك	چورا/ پەتلا
کورت/ بڵند	چوتا/ لەمبا
هێلکەیی	ئەنداکار
لاکێشەیی	ئایتاکار
خڕ، بازنەیی	گولە کار
چوارگۆشە	چوکور
من ئەوە بەباشتر دەزانم	مەی ئێسکو ئەهمییەت دیتا هو
ئایا دەکرێت شتێکی دیکەم نیشان بدەن؟	کچە ئور دەکها ینگە
ئایا ئێوە شتێکی.....تان نییە باشتر/ هەرزانتر گەورەتر/ بچووکتر	کیا ئاپکە باس.... نەهی هی ئەچهی/ سستی ئێس سێە بەری/ چوهوتی
ئەمە زۆر....ە گەورە/ بچووك لێڵ/ ڕۆشن	یە بەهوت.... هی بەری/ چەهوتی گێهێر رەنگ، هەلەکە رەنگ کی
نرخ.... چەندە...	قیمەت کێتنی... هی
نرخی ئەمە چەندە؟	ئێسکی قیمەت کێتنی هی

من تێناگەم	مەی نەهی سەمجەها
تکایە بینووسن	کریپا ئێسکو لەکێە
من نامەوێت زیاتر لە.... پارە خەرج بکەم	می ئێسیٚ سە زیادە ئور پیسە نەهیدی سەکتا
بڕیاردان	نەرنی/ فەیسەلە
من ئەمە دەبەم.	مەی لی جاتاهو
نە، ئەوەم ناوێت.	نەهی یە نەهی جاهییە
من ڕەنگ/ تەرحی ئەوەم پیٚ جوان نییە.	موجە یە ڕەنگ پەسەند نەهی هی
ئەوە ئەو شتە نییە کەمن دەمەوێت.	جو موجە چاهییە وە نەهی هی
شتێکی دیکە پێویستە؟	کەچە ئور چاهییە
نە سپاس، بەسە	نەهی شوکریە
داوا کردن	ئاردەر دینا
دەکرێت داوای ئەوەم بۆ بکەن؟	کیا مەر لییە ئێسکا ئاردەردی دینگە
چەندەی پێدەچێت؟	کیتنی دەیر لەکێگی
ئەوە ببە بۆ هوتێلەکە	ئوسە هوتێل بەر دی دینا
تکایە بینێرە بۆ ئەم ناونیشانە.	کریپا ئوسە ئێس پەتە پەر بەهیج دینا
ئایا کێشەی گومرگیم بۆ دروست دەبێت؟	موجە کەستەم پەر پەریشانی تو نەهی هوگی

بەهاکەی چەندە؟	قیمەت کێتنی هی
ئایا دەتوانم بە.... بیدەن کریدیت کارد چەکی گەشتیاری	کیا می... سە پیمێت کەر سەکتا هوو کرێدێت کارد تێرێول چێك
ئایا پارەی بیانی وەردەگرن	دالەر چەلینگە
پێم وابێت هەڵەیەك لەحسێبەکەدا روویداوە.	بێل می کوچە غەلەتی هی
ئایا دەکرێت ڕەسیدێکم پێ بدەن؟	کیا ئێسکی رەسید موجە دینگە
تکایە دەکرێت جانتایەکەم پێ بدەن؟	ئیك بیگ موجە دینگە
دەکرێت بۆمی بپێچن؟	کیا ئێسە پیك کەردینگە
ئایا دەتوانم هاوکاریتان بکەم؟	کیا مەی ئاپ کی مەدەد کەر سەکتا هوو
چیتان دەوێت	کیا چاهییە
داوای لێبوردن دەکەم، هیچمان نییە.	موعاف کەریە گا کوچە نەهی هی
ئایا دەتوانین داوای ئەوە بکەین؟	کیا ئوسکا ئەردەر دی سەکتا هو
ئایا خۆتان وەریدەگرن یا ئێمە بۆتانی بنێرین؟	ئوسە ئاپ خود لی جا ینگە یا بەهیچ دو
فەرموون ئەوە.... روپیەیە	یە لیجییە روپیە

ناڕازی لەکڕین	مال سە نارازەگی
ئایا دەکرێت ئەمە بگۆڕم؟	کیا ئێسە بەدەل دینگە
ئایا دەکرێت ئەمە بگەڕێنمەوە؟	ئێسە واپەس کەرناهی
دەمەوێت پارەکەم وەربگرمەوە	پیسە واپەس چاهییە
فەرموو، ئەوە ڕەسیدە؟	یە لواس کی رەسید
لەفرۆشگایەکی گەورە	سوپەر مارکێت می
.... لەکوێیە؟ لەکام قاتە؟ کام بەشە؟	.... کەهاهی کێس خانە می کێس تەرەف
.... لەکوێیە؟ سندووق بەرزکەرەوە قاردمەی کارەبایی قاردمەکان	.... کەهاهی کیش کاوەنتەر لیفت بێجلی کی سیدهیان بال کونی
دەرگای چوونەدەرەوە بۆ کاتی پێویست	زەرورەت پەر ئێگزێت گیت

گەشت و گەڕانی دەرەوەی شار

شەهریٚ کیٚ باهێر کی سەیر

هیندی	کوردی
وێمان (هەوائی جەهان)	فرۆکە
ئیك تێکت مۆمبەئی کە لییە ڕێزێرو کەرناهی	دەمەوێت بلیتێکی فرۆکە بۆ مۆمبای بگرم
ئانیٚ جانیٚ کی	چوون/ هاتن
ئەوەل دەرەجە کا	دەرەجە یەك
کیا سەستا والا بێهی هیی	ئایا نرخی هەرزانترتان هەیە
کولکاتاکێە لییە فێلایت هی	ئەم فرۆکە بۆ شاری کەلکەتەیە
کیا دایەرکێت فێلایت هی	ئایا راستەوخۆیە
وێمان کەسیٚ وەقت ئۆرێگا	کەی فرۆکەکە دەروات
بوردەنگ کارد کەب ملیگا	کەی بلیتی سەرکەوتنم پیٚ دەدەن
پەهو چێنگە	کەی دەگەین
می ئەپنی فلایت.... کرونگا رەد کرنا، کەنسل کرنا	دەمەوێت ڕۆشتنەکەم...... هەڵبوەشێنمەوە، کەنسلٚ بکەم
تێکت کەب تەلەك وێلێەد هیی	بلیتەکە تاکەی دەخوات
کیا ئیر پۆرت (هەوائی ئەدە) کە	ئایا بۆ فرۆکەخانە/ پاس یا

شەمەندۆفێر هەیە؟	لییە بەس/ ترەین هیی
شەمەندۆفێر	ریل، ترەین
ڤاگۆنی بار	بەهار بوگی (لگەیج ویگن)
بەرەو وێستگەی شەمەندۆفێر	ریلوە ئێستێشن کی ئور
وێستگەی شەمەندۆفێر لەکوێیە؟	ریل وێستێشن گەهاهی
ئایا..... هەیە پاس میترۆ	کیا..... هی بەس مێترۆ
ئایا دەتوانم تا ئەویٚ بەپیٚ بڕۆم	کیا وەها پیدل جا سەکتاهوو
تاکسی	تەکسی
من ببەن بۆ وێستگەی شەمەندۆفێر	موجهە ریل و ئێستەیشن پەهونچادو
شوێنی سوار بوونی شەمەندۆفێر	سوار هونیٚ کار ئیستهان
چوونەدەرەوە	نێکاس دوار
چوونەژورەوە	پەرویش دوار
زانیاری	سوچنا (ئینفارمیشن)
..... لەکوێیە نوسینگەی باری ئەمانەتی شوێنی شتە ونبووەکان	کەهی هی لەگێج ئافیس کەهاهی کەهوی سامان کار ئافیس کەهاهی
شوێنی گرتنی هوتێل	هوتێل رێزەروەیشن ئافیس
پرسگە	ئینفارمەیشن ئافیس

شوێنی فرۆشتنی رۆژنامە	ئەخبار ئێستال
شوێنی فرۆشتنی بلیت	تێکت کێهرکی
سەکۆی ژمارە سێ	بێلیت فارم نەمبەر تین
نووسینگەی گەشتیاری	تراوڵ ئێجێنسی
لەفە فرۆشی	سەندویچ شاپ
رێستۆرانت	رێستۆرەنت
هۆڵی چاوەڕوانی	وێتینگ رووم
شوێنی دراو گۆڕینەوە	مەنی ئێکس چەینج
..... لەکوێیە؟ شوێنی کەل وپەلەکان سەرئاو، دەستشۆریی	کەها هیی سامان کی ئەلماری تایلێت
کەی شەمەندۆفێری... دەڕوات یەکەم/ دواهەمین، دواتر	کیس سەمی شیتاب دی چلە گی پێهلی، ئاخەری، ئیسکە بەعد
کریێ تا شاری دلهی چەندە	دێلی (دێهلی) تەك کیا کێرایە هی
ئایا دەبێت شتێکی زیادە بدەم	کیا موجهە ئور پیسە دێنی هوونگە
ئایا دەبێت شەمەندۆفێرەکەم بگۆڕم؟	کیا ریل بەدەلنی هووگی
ئایا بۆ گۆڕینی شەمەندۆفێر کاتی پێویستم هەیە؟	کیا ریل بەدەلنی کا وەقت مەلگا
چ کاتێك شەمەندۆفێر دەگاتە دەلهی؟	ریل کەس وەقت دێلی (دێهلی) جایگی
ئایا شەمەندۆفێر لەمۆمبای دەوەستێت؟	کیا ریل مومبەئی می رووکێگی

شەمەندۆفێری خێرا لەکام سەکۆوە دەڕوات؟	شەتابەدی کەس پلیت فارم سە جایگی
شەمەندۆفێری خێرا لەکام سەکۆیە دەوەستێت	شەتابەدی ئیکس پێرێس کێس پلیت فارم پەر رووکێگی
من بەرنامەی ڕۆشتنی شەمەندۆفێرەکانم دەوێت؟	موجهە ریل کی سەمی سارنی چاهی یە
جگەرە نەکێشەکان	دوهومەر پان وەرچەت کەکش
جگەرە کێشەکان	دوهومەر پان کەکش
لەدلهی بیگۆڕن و سوار شەمەندۆفێرێکی ناوچەیی بن	ئاپوك دێلی (دێهلی) می ریل بەدەلنی هوگی لوکل می سوار هونا هووگا
شەمەندۆفێرێك بۆ شاری ئاگرا لەکاتژمێری.... هەیە	ئیك ریل ئاگرە کە لییە.... بەجی هیی
شەمەندۆفێری ئێوە لەسەکۆی ژمارە هەشتەوە دەڕوات	ئاپکی ریل ئاتە نەمبەر 8 پلیت فارم سە جایگی
..... خولەك دوا دەکەوێت	..... منت وەلەمب هیی
بلیت	تێکت
تکایە بلیت	کریپا تێکت
تکایە بلیتێك بۆ شاری دەلهی	کێریپا ئیك تێکت دێلی کیٚ لییە
چوون/ هاتن	جان، ئانیٚ
نیوەی بەها	ئادهی قیمەت والا
دەمەوێت..... بگرم	موجهە ڕێزێروەیشن کەراناهیی

کورسییەك لای پەنجەرە سەرەوە ناوەڕاست خوارەوە	ئیك سیت کەهرکی کە پاس ئوپەر بیچ مە نیچە
ئایا ئەمە سەکۆی شەمەندۆفێری دەلهییە	کیا یە پلیت فارم دێلی کە لییە هیی
ئایا ئەمە شەمەندۆفێری شاری دەلهییە	کیا یە ریل دێلی کە لییە هی
ئایا شەمەندۆفێری شاری دەلهی دوا دەکەوێت؟	کیا دێلی کە ریل وەلەمب هی
سەکۆی ژمارە سێ لەکوێیە؟	تین نەمبەر پلیت فارم کەها هی
ڤاگۆنی ژمارەی..... کامەیە، لەکوێیە؟	ریل کادباکەهاهی
پشووی کۆتایی هەفتە (شەممە و یەکشەممە)	هەفتە کە ئاخەر کی چوهتیا، شەنیوار، رەوی وار
ببوورن دەتوانم بڕۆم؟	مەعاف کەرییە کیا می جاسەکتاهوو
ئایا ئەم کورسییە پێشتر گیراوە؟	کیا یە سیت کێسی نێە لی لی هی
وابزانم ئەو کورسییە جێگەی منە	می سەمەجهەتا هو ووە سیت مێری هەی
کێشەیە ئەگەر پەنجەرەکە بکەمەوە/ بیبەستم؟	کێهرکی کوهولنە/ بەند پەر کویی پەریشانی تو نەهی هی
دەکرێت پێش گەیشتن بەمۆمبای	کیا مومبەئی پەهونەچنە سی

ئاگادارم بکەنەوە	پەهلە موجهە بتا دینگە
بۆ چەندە شەمەندۆفێرەکە لێرەدا دەوەستێت؟	ریل یەها کێتنی دیر رۆکگی
چ کاتێك دەگەینە مۆمبای	هەم مومبەئی کێس وەقت پەهونچنگە
ڤاگۆنی خەو لەکوێیە؟	شەیەن کەکش کەها هی
دەکرێت پێم بڵێن کەی دابەزم	کێس وەقت ئوترنا هی
تەسلیم کردنی بار، شتومەك	سامان پرایتی/ سونەپنە کی جگە
من دەمەوێت کەل و پەلەکانم (بارەکەم) تەسلیم بکەم	موجهە ئاپنا سامان سونەپنا هی
دەکرێت کەل و پەلەکانم بۆ بگوێزنەوە؟	کیا میرا سامان چەرە دینگە
عارەبانە دەستییەکانی هەڵگرتنی کەل و پەل (بار) لەکوێن؟	سامان کەی تەرالی کەهاهی
پاس	بەس
کام پاسە دەڕواتە ناوەندی شار	کونسی بەس سیتی سێنتەر جایگی
بۆ ڕۆشتن بۆ وێستگەی دونگری دەبێت سواری کام پاسە ببەم؟	دونگەری جان کە لییە کیس بەس می بەیتهنا هوگا
بۆ ڕۆشتن بۆ ئۆپێرا، دەبێت سوار کام پاسە بم؟	چەرچ گیت جانە کە لییە کون سی بەس می سوار هوناهی

وێستگەی پاس لەکوێیە؟	بەس ئیستاپ کەهاهی
ترمینالْ لەکوێیە؟	بەس ئیستەند کاهاهی
چ کاتێك... پاس بۆ گوئا دەروات؟	گوئا کەی بەس کێس وەقت جایگی
یەکەمین/ دواهەمین/ دواتر	پهلی/ ئاخەری/ بەعد می
کرێکەی تا..... چەندە	... کا کێرایە کیتناهی
ئایا دەبێت پاس بگۆڕم؟	کیا بەس بەدەلنی هووگی
تا.... چەند وێستگەیە؟	... تەك کێتنە ئیستاپ هی
دەکرێت پێم بڵێن کەی دابەزم؟	کیا موجهە بتاینگە کی کەب ئوتورنا هی
من دەمەوێت لەوێستگەی دونگری دابەزم.	موجە دونگەری بەس ئێتاپ پەر ئوتورنا هی
وێستگەی پاس	باس ئیستاپ
مێترۆ	مترۆ
نزیکترین وێستگەی مێترۆ لەکوێیە؟	نێکت تەم مترۆ ئیستەیشن کاهاهی
ئایا ئەم شەمەندۆفێرە دەڕوات بۆ....؟	کیا یە ریل... جایگی
بۆ ڕۆشتن بۆ.... لەکویْ دەبێت مێترۆ بگۆرم؟	.... جانە کە لییە مترۆ کەها بەدەلنی هووگی
ئایا وێستگەی دواتر....ە	کیا ئێس کە بەعد... ئیستاپ هی

کام ڕێگەی ئاسن دەڕوات بۆ....	کون سی تیرین.... جایگی
بەلەم کەشتی	ناو/ کەشتی
ئەم گەشتە دەریاییە چەندە دەخایەنێت؟	یە سەفەر کێتنی دیر می تەی هوگا
بەلەم	بوت
کابێن، ژوور	بوت ئێستەند
یەك کەسی	ئیکل (سنگڵ)
دوو کەسی	دوهرا (دەبڵ)
بەندەر	بەندەرگا
پشتێنی نەجات	لایف بیڵت
بەلەمی فریاکەوتن	لایف بوت
کەشتی	کەشتی
گەشتی دەریایی، گەشت لەرووباردا	دەریاکی سەفەر
ئامرازەکانی دیکەی گواستنەوە	کانونێس
پاسکیل	سایکل
ماتۆر	موپید
بالأفر (کۆپتەر)	هێلی کۆپتەر
بەخۆرایی سەرکەوتن	موفت سەواری
پیاسە کردن	پیدل چەلنا
ترۆمبێل	کار(ئاتوموبائیل)
نزیکترین بەنزینخانە لەکوێیە؟	نکت تەم پترول پەمپ کەهاهی

تکایە باکەکەم بۆ پڕ بکە	کریپا ئێسە بەهردیی
بەنزین بیٚ سورب	خالی پیٚترول
گاز	دیزەل
باتری رۆن ئاو	بیٚتری تیٚل پانی
ئایا دەکرێت سەیری هەوای لاستیکەکان بکەیت؟	کیا تایەر چیٚك کرنگە
تکایە سەیری سپێرەکەش بکە	کریپا ئێستپ نی کوبهی چیٚك کەرە
ئایا دەتوانی پەنچەری ئەم تایەم بۆ بگریت	کیا ئاپ پەنچەر تیك کرسەکتە هی
ئایا دەکرێت..... بۆ بگۆری لاستیك/ تایە گلۆپ	کیا ئێسە بەدەل دینگە تایەر بەلب
ترۆمبیٚلەکەم دەتوانم بۆ کویٚ ببەم تا بیشۆن	گاری کی سیٚرویس کەهاهوتی هی
ئایا لێرە غەسلی (شوێنی سەیارە شۆرین) لیٚیە	کیا یەها گاری کا سیٚرویس ئیستەیشن هی
پرسینی ریٚگە	راستا مەعلوم کرنا
چۆن دەتوانم بڕۆم بۆ....	کیسە جاوو
ئایا ئەمە ریٚگەی....؟	کیا ئێس تەرەف راستە هی

ئایا شەقامێك هەیە قەرەباڵغی کەمتر بێت؟	کیا کەم ترافیك والا راستاهی
تا .... چەندە رێگەیە	....تەك کەتنا راستە هی
ئایا شارێگەیە	کیا تول روودی هی
بەترۆمبێل/ پیێ چەندە دەخایەنێت؟	گاری/ پیدەل کەتنی دیر لەکێگی
ئایا دەتوانم تا ناوەندی شار بەترۆمبێل بڕۆم؟	کیا سیتی سێنتەر تەك گاری سە جاسەکتا هوو
ببوورن	موعاف کیجییە
ئایا دەکرێت پێم بڵێن.... لەکوێیە؟	کیا پەتایەنگە..... کەهاهی
چۆن دەتوانم بۆ ئەم شوێنە/ ناونیشانە بڕۆم؟	ئێس جەگە/ پەتە پرکیسە جاسەکتاهوو
ئایا دەکرێت لەسەر نەخشە پێم بڵێن لەکوێم؟	کیا ئێس نەقشە پەر بەتایەنگە می کەهاهوو
رێگەکە بەهەڵە هاتوون	ئاپ غەلەت راستە پەر ئاگی هی
رێك بڕۆ	سیدە چەلە جای
بەرامبەر، رووبەروو/ دواوە	سامنە/ پیچە
تەنیشت، سووچ/ دوای	بەغەل پروس/ بەعدمی
باکور/ باشور/ رۆژهەلات/ رۆژئاوا	ئوتور/ دەکشێن/ پورەب، پەشچەم
ئێوە بۆ یەکەم/ دووەم چوارڕیان	ئاپ پەهەل/ دوو سری چووراهیێ

برۆن	پەرجای
پێچ کردنەوە	مورنا/ تەرەن هونا
لەترافیك لایتەکەوە بەرەو لای چەپ بسورێن	رێدلایت سەبای مەرە
لەسەر پێچی دواتر بەرەو لای ڕاست بڕۆن	پەهر سیدە هاتە پەر مورجای
ئەو شەقامە یەك سایدە	یە راستە ئیك تەرەفی هی
ئێوە دەبێت بۆ..... بگەڕێنەوە	ئاپ .... کی تەرەف پلت جای
سەرنج بەهێماکانی هاتوچۆی شاری دەلهی بدەن	دێلی (دێهلی) شەهر کە ساین بورد کی تەرەف توچە کەردە
پارك، پارك کردن	پارکینگ/ پارك کەرنا
لەکوێ دەتوانم ترۆمبێلەکەم پارك بکەم (رابگرم)	گاری کەها پارك کەرو -
ئایا لەم نزیکانە.... ی لێیە پارکینگ (گاراژ) شوێنی پارك کردن گاراژی چەند قات	کیا.... نەزدیك می هی پارکینگ مەلتی ئێستوری پارکینگ
دەکرێت لێرەدا رایبگرم	کیا یەها پارك کەردوو
تا کەی دەتوانم لێرەدا رایبگرم.؟	کەتنی دیر پارك کرسەکتاهوو
کرێی هەر ساعەتێك چەندە؟	کیا کەهنتا چارج هووگا
ئایا لێپرسراوی گاراژەکەن؟	کیا پارکینگ ئەنچارج هی
خراپی/ خزمەتگوزاری رێگە	گاری خەراب هونە پەر راستە می سەهایتاهی

ترۆمبێلەکەم خراپ بووە.	میری گاری خەراب هوگئی هی
دەکرێت هاوکاریم بکەن؟	کیا میری مەدەد کرینگە
لەکوێ دەتوانم تەلەفۆن بکەم؟	فون کەها سە کەرو
ئایا دەکرێت سڵنگێك/ مکانیکێك بنێرن؟	کیا ئیك کرێن یا مێکەنیك بێهیج دینگە
ترۆمبێلەکەم ئیش ناکات(سلف ناگێرێت)	گاری ئیستارت نەهی هوو رەهی هی
بەنزینم پێ نەماوە	پێترۆم خەتم هوو گیاهی
تایەیەکی ترۆمبێلەکەم پەنچەر بووە.	ئیك تایرە پەنچەر هوو گیاهی
.... خراپە.... کێشەی هەیە کابراتۆر سیستەمی کارەبا لایتەکانی پێشەوە/ لایتە گەورەکان مەکینە رادیاتۆر ستۆپەکان گێڕ	.... خەراب هی..... بەکاری هیی کاربێرتەر کەرەنت سیستەم ئاگێ کی لایت، هێد لایت موتەر، ئەنجن رێدیتەر برێك گیرباکس
ئایا دەکرێت.... بەئەمانەت پێم بدەیت؟ جەك ئیسپانە	کیا موجهە ئەمانەت دینگە جێك پانا
نزیکترین میکانیکی لەکوێیە؟	سەب سە قەریب کارخانە کەهاهی

چاك كردنەوە	مستەری (ریپەیرینگ
ئایا دەتوانن ترۆمبێلەکەم چاك بکەنەوە؟	کەهیا مەری گاری تەهیك کردینگە
چەندەی پێدەچێت؟	کیتنا سەمی لەگی گا
دەکرێت پێم بڵێن نزیکەی چەندی تێدەچێت؟	کەتنە روپییە لەگێنگە
سلف/ ئیستارت	ئێستارت
کەلاج گۆڕین	کەلەچ بەدەلنە کە
بۆری ئیگزۆز	ئیگزۆز پایپ
تەنکی بەنزین	پیێترۆل سەفایی
لایت	ئەندی کێتر
ستۆپ	برێك
رۆنی ستۆپ	برێك ئایل
چرای ستۆپ	برێك roویت
هۆڕین	هارن
کەلاج	کەلەچ
رۆن	ئایل
پشتێنی خۆبەستنەوە	سیفتی بێلت
رووداوی هاتوچۆ- پۆلی	دور گەهتنا پۆلیس
تکایە پۆلیس بانگ بکەن	کریپا پۆلیس کو خەبەر کەری
رووداوێك روویداوە	دورگەهتنا هوگەئی هی
نزیکەی دوو مایل دوورە لە...	یەها سە تەقریبەن 2 میل دوورهی

چەند کەس بریندار بوون	تێنە لوگ زەخمی هوی
خێرا پزیشك/ سەیارەی فریاکەوتن بانگ بکەن	جەلدی دوکتۆر/ ئامبولەنس کوخەبەر کەری
ناو و ناونیشانی ئێوە چییە؟	ئاپاکا نام پەتە کیاهی
هێماکانی هاتوچۆ و لێخوڕینی جادە	رود ئەندی کشن بور
مەترسی	خەتەرە
رێگەی لاوەکی... شوێنی لادان	ساید روود/ مور(تەرەن)
چوونەدەر	نەکاسی
شوێنی پێشکەوتن	ئورتێك کی جەگیٚ، ئوریەك فێری
لای چەپەوە بڕۆن	بائی تەرەف چەلێە
لای راستەوە بڕۆن	دائی تەرەف چەلێە
وەستان قەدەغەیە	پارکینگ مەنع هی
شوێنی پەڕینەوەی پیادە	پیدەل چەلنە کی جێگە
خێرایی کەم بکەنەوە	دەهیمی رەفتار سە چێلە
گۆڕەپان	مەیدان
قوتابخانە	ئوسکول
میترۆ	مێترۆ
لەکویٚ دەتوانم تەکەسی بگرم؟	مێە تاکسی کاهاسیٚ لێە سەکەتە هوو
لەکویٚ دەتوانم ترۆمبێل کریٚ بکەم؟	مێە کێرایە پەر کەها سەلوو
ئایا ئەم پاسە بۆ شارە؟	کیا شەهر کێە لییە بەس سەرویس هیی

.....لەکوێیە؟	کەها هیی
وێستگەی پاس	پەس ئیستاپ
پرسگە	سووچنا
شوێنی بیتاقە فرۆشتن	تێکت گەهر
دەفتەری گەشتیاری/ دەفتەری زانیاری	پەریەتەن سووچنا ئافیس

بەشێك لەخزمەتگوزارییە پێویستەکان

کوچە زەروری جێگە

کوردی	هیندی
کتێبخانە	کێتاب خانە
نووسینگەی کەلوپەلی ونبوو	کەهوی هوی سامان کا دەفتەر
وێنەگری	فۆتۆ ئیستۆدیۆ
سەعات سازی	گەهری کی دۆکان
سەرتاشخانە	هێر دیرەیتەر
بەرگدووری، خەیاتی	دەرزی کی دۆکان/ تێکر
پێشانگای بەرهەمە هونەرییەکان	ئارت گەلەری
بەرگدووری ژنانە	دەر تێلر
بنکەی پۆلیس	پولیس چوکی
پۆست	دا گەهەر/ پۆست ئافیس

نووسینگەی گەشتیاری	تراولْ ئەجێنس
سالۆنی جوانکاری	بیوتی پارلەر
وشك كردنەوە	دێرائی کلینەر
بەنزینخانە	پیێترۆل پەمپ
دراوگۆڕینەوە	مونی ئێکسچەینج
بانك	بینك

هێما و تابلۆکان

سوچناپت (نەوتس بۆرد)

کوردی	هیندی
سندوق	کیش کاونتەر
داخراو	چیێتاونی
سەرد	تەهندا
مەترسی	خەتەرە
مەترسی مەرگ	مەوت کا خەتەرە
پیێچ کردنەوە قەدەغەیە	مورنا مەنع هی
شەقامی یەك ساید	ئیك تەرە (وەن وە)
دەرگای هاتنە ژوور دامەخەن	پیێرویش دەوار نا روکە
دەست مەبن	هاتە نا لەگای
خوارەوە	نیچە

دەرگای چوونەدەرەوە بۆ کاتی پێویست	ئێمێرجنسی ئێگزێت گێت
ڕێگەی هاتنە ژوور	ئێنترێنس
ڕێگەی چوونەدەر	نەکاسی دەوار
بۆ کرێ	کێرای پەر دیینە کە لییە
بۆ فرۆش	بێچنێە کە لییە
قەدەغەیە	مەنع هی
هاتن ڕێگە پێدراوە	پێرویش ئازاد
بەڕێزان	پورۆش (جێنتس)
گەرم، دەستی یەك	گەرم (هات)
زانیاری	سوچنا (ئینفارمەیشن)
خوشکان	مەهیلای (لەیدیز)
هاتنەژوورەوە قەدەغەیە	پێرویش نێشێدە
ڕشتنی خۆڵ قەدەغەیە	کەچرا پێهینکنا مەنع هی
جگەرە کێشان قەدەغەیە	دوهومەر پان مەنع هی
کراوە	کوهلی
خراپە، کار ناکات	خەراپ هی
تکایە زەنگ لێ بدەن	کێرپیا گەهنتی بێجای
تکایە چاوەڕوان بن	کێرپیا ئێنتێزار کەری
تایبەتی	بەجی خسوسی
جادەی تایبەت	خسوسی راستە

رایکێشن	کێهینچه
پاڵی پێوه بنێن	دهھکه دی
گیراوه	رێزێرو هی
تهواو بووه	خهتمهو گیاهی
بهکرێی دهدهین	کێرا پهر دینا هی
سهرهوه	ئوپهر
بارودۆخی لهناکاو	ئێمێرجێنسی
باڵوێزخانه	ئێمبێسی (دوتاواس)
ئاگرکهوتنهوه	ئاگ لهگ گهئی
گاز	گیس
بڕۆن، بهجێی بێڵن	چهل ئاوو
مهترسی	خهتهره
خێرا هاوکاری بێنن	جهلدی مهدهد مهنگاو
بوهستن	ئێستاپ
ئهو دزه بگرن	چور کو پهکرو
من ونبووم	می کوهو گیاهو
من نهخۆشم	می بیمار هو
بهتهنیا جێم بێڵن	موجهه ئێکێل چوهر دو
پۆلیس	پۆلیس
پۆلیس بانگ بکهن	پۆلیس کو خهبهر کهرو
پزیشك بانگ بکهن	داکتهر کو خهبهر کهرو

خێراکەن، بجوڵێن	جەلدی کەرو
خێرا	فەورەن
ئاگاداری	هوشیار
سەیارەی فریاکەوتن	ئێمبولەنس

کرێی ترۆمبێل

کێرایە پەرکار

کـوردی	هـیندی
من دەمەوێت ترۆمبێل بەکرێ بگرم	موجە کێرایە پەر کار لێنی هیی
ئۆتۆماتیک	ئاتوماتیک
بۆ یەك رۆژ/ یەك هەفتە	ئیك دێن/ هەفتە کێە لییە
کرێکەی بۆ ماوەی یەك هەفتە/ یەك رۆژ چەندەیە؟	ئیك حەفتە/ دێن کا کیا کێرایە هوگا
من بەبیمەی تەواو دەمەوێت	بیمە والی چاهی یە
کرێی هەر مایلێك چەندەیە؟	هەر کیلۆمەتەر کا کیا کێرایە هوگا
بفەرموون/ ئەمە مۆڵەتی شۆفێری من	بێە مێرا لایسنس
من دەمەوێت ترۆمبێلەکەم لە.... بگەرێنمەوە	مێە کار واپس دینا چاهتا هوو

تەکسی	تاکسی
لەکوێ دەتوانم تەکسی بگرم	تاکسی کەها مێلگی
تکایە تەکسییەکم بۆ بگرن	مێرە لییە ئیك تاکسی لادێە
کرێکەی تا.... چەندە؟	وەهاتەك کا کیا رێت هی
تا.... چەندە رێگەیە؟	وەهاتەك کێتنا راستە هیی
بمبەن بۆ.... ئەم ناونیشانە ناوەندی شار بەندەر ئوتێل فرۆکەخانە وێستگە خەستەخانە	مووجە وەها لێجای ئیسە پەتە پەر سیتی سەنتەر بەندەرگا هوتییێل ئێرپۆرت، هەوائی ئەدە ئیستەیشن هاسپیتاڵ
من پەلەمە	مێە جەلدی مێە هوو
لەسەر پێچی دواتر بەرەو..... بڕۆن چەپ/ راست	ئیس مور کە بەعد.... مورناهیی بای/ دای
ڕێك بڕۆن	سیدە چەلەو
تکایە لێرەدا راوەستن	یەهیی پەر رووك دوو
دەکرێت کەمێك هێواشتر لێبخوڕن	مومکین هی دێهیرە چەلەو
دەکرێت لەگواستنەوەی کەل و پەلەکانم هاوکاریم بکەن	کیا سامان ئوتەها نێە مێە مێری مەدد کەرێنکە
دەکرێت چاوەڕوانم بن؟	تورا ئینتیزار کەروگێە

10 خولەکی دیکە دەگەڕێمەوە	دەس مینت بەعد واپەس چەلەنێگە
ترۆمبێلی بچووک/ ناوەند، گەورە	گاری چووتی/ دەرمیان/ بەری

کورتکراوەکان

کوردی	هیندی
پێش نیوەڕۆ	ئێنتە مێردیەم
فرۆکەوانی هیند	ئیر ئێندیا
پێش زایین	بی فۆر کێریست
بەهۆی	کیر ئاو
شەریکە	کەمپنی
بەشی، بەشی دامەزراوە	دێپارتمێنت
بۆ نمونە	فۆر ئێگزەمپڵ
بێ، جگە لە، تایبەتی	ئێکسکلودێنگ، ئێکسکلوز
فارنهایت	فارنهایت
پێ	فیت، فوت
بەرێز، خاتوون	هێز، هەرکا موقابل
ئەسپی بوخار (هەڵم)	ئیچ پی- هاوس پاوەر
یانای، واتا	ئای ئای- ئایدی ئێست
ڕێگەی ئاسنی هیند	ئیندیەن ڕێلو

ڕوپییەی هیند	ئێندیەن ڕوپی
نوێنەری پەرلەمان	مێمبەر ئاف پەرلیامێنت
مایل لەسەعات	مایلز پەر ئاوەر
بەرز/ خاتون	مێستەر، مێسز
کچ، خاتون	مێس
دوای نیوەڕۆ	پوست مێردەین
سندوقی پۆست	پۆست ئافێس بوکس
شەقام	ڕود، سەرەك
کۆمەڵگا	سۆسایتی
پیرۆز/ شەقام	سێنت/ ئێستریت(سەرەك)
دوای زایین	ئەنودومینی

نرخ قیمەت

چارجیز

کوردی	هیندی
دەمەوێت پارەی تەلەفۆنەکەم بدەم	کال کاپیمێنت کەرنا چاهتاهو
ئێوە تەلەفۆنتان هەیە.	ئاپکی کال هی
تکایە تەلەفۆنەکە هەڵبگرن	ریسیورە پەکرە
چ ژمارەیەکتان گرتووە؟	کیس نەمبەر کو مەلایا هی
تکایە چەند چرکە چاوەڕوان بن	تەهورە وەیت کەرە
مەشغوڵە	لاین بیزی هی
وەڵام ناداتەوە	جەواب نەهی دەی رەها هی
ئەو لەئێستادا نییە، لەدەرەوەیە،	وە ئیس وەقت نەهی هی
ژمارەکەتان بەهەڵە گرتووە	غەلەت نەمبەر مێلا دیا هی
ئەم ژمارەیە چیتر داخراوە	یە نەمبەر سەحیح نەهی هی
خەرجی قسە کردنی تەلەفۆنی دەبێتە چەند؟	کیا چارجیز هوی

کەرەستە پێویستەکانی ژیان لەئۆردووگا

کیمپینگ کا سامان

کوردی	هیندی
دەمەوێت.... کرێ بکەم	موچهە کێرایە بەر چاهی
چەکوش	هەتورە
چەند دانە مۆم	کەچهە موم بەتی
کیسەی سەهۆڵ	بەرف کە لییە تەهەر ماکول
چرا	تارچ
دۆشەکی هەوا	ئیر میترەس
پەمپی هەوا	هەوا کە لییە پەمپ
دەستماڵ کاغەزی سەر سفرە	تی شو پەیپەر
کیسەی پلاستیکی	پلاستیك کی تەهیلی
کۆڵەپشتی	بیك پیك بیك
کیسەی خەو	سیلی پینگ بیگ
خێوەت	تەنت
تەناف	رەسی
پەت، بەن	دوری
تەرمۆزی ئاو	واتەر کولەر
تایت	واشەنگ پاودەر

چەقۆی گیرفان	چەهو تاچاقو
کەوچك	چەمچە
چەقۆ	چاقو
کەوچکی بچوك	چەهوتە چەمچە
چەتاڵ	کانتێە
پەرداخی دەسکدار	بەراکەپ
دەوری	پلێت
پیاڵە	کەپ
ژێرپیاڵە	تەشتەری

سەختییەکان (دژواری) و گرفتارییەکان

پەریشانیا

کوردی	هیندی
ئەم........ ئیش ناکات چرا، کارەبا رادیۆ سیستەمی گەرمی	یە کام نەهی کەرەرها هیی بەلب، (لەتو) بێجلی رادیۆ وارمێنگ سیستەم، هیتەر
بەلووعەی ئاوەکە دلۆپە دەکات	نەل تەپەك رەها هیی
پەنجەرە/ دەرگا ناکرێتەوە	کهێرکی/ دەروازە نەهی کوهەل رە هیی
ژوورەکەی من ئامادە نەکراوە.	میرا کەمر ئەتیار نەهی هیی
..... شکاوە، خراپە گڵۆپ، چرا سویچی کارەبا تەقسیم کارەبا	.... توتا هوا هی، خەراب هیی بەلب، (لەتوو بێجلی کابتەن بێجلی کابورد
ئایا دەکرێت بینێرن چاکی بکەنەوە	کیا ئوسە تەهیك کردینگە
دەمەوێت ئەم جلانەم.... پاك بکرێتەوە	میی چاهتا هوو کی یە کەپرە ساف هوو جای

ئوتو بکرێت بشۆردرێت	پریس دەهول جای
کەی ئامادە دەبن	کێس وەقت تەیار هوو جاینگە
من ..... ئەوانم دەوێت بەخێرایی ئەمڕۆ ئەمشەو بەیانی پێش هەینی	وەهو موجهە.... جاهیە جەلدی ئاج ئاج رات کەل جەمعە سە پەهیلە
ئەمە هی من نییە	یەمیرا نەهی هیی
کونە، کونێکی تیایە	ئێس می سوراخ هیی

چوونه ژووره‌وه

ئاگمه‌ن

هـیندی	کـوردی
یه‌ لیی جییه میرا پاسپورت پاس پورت ئای کارد درایوینگ لای سێنس	فه‌رمووون ئه‌مه‌..... هی مه‌ گوزه‌رنامه‌، پاسپۆرت پێناسه‌، ناسنامه‌ مۆڵه‌تی شۆفێری
یه‌ میری گاری که‌ کاغزات هیی	فه‌رمووون ئه‌مه‌ به‌ڵگه‌کانی ترۆمبێله‌که‌مه‌
مێه‌ روکنا چاهتا هوو کیتنیٚ دین ئێك سه‌پتاه ئیك مه‌هی نا	من ده‌مه‌وێت...... بمێنمه‌وه‌ چه‌ند رۆژێك هه‌فته‌یه‌ك مانگێك
مه‌ی ویاپار کیٚ لیی یه‌ ئایا هوو	بۆ کاروباری بازرگانی هاتوومه‌ ئێره‌
میی کیٚ وه‌ل یه‌ها سه‌ گوزه‌رنا چاهتاهوو	لێره‌ گوزه‌ر ده‌که‌م، بێره‌دا ده‌رۆم
مه‌ی چه‌هتیا به‌تانییها ئایاهوو	من بۆ پشوو هاتوومه‌ته‌ ئێره‌
زه‌بان سیکهه‌نی یه‌ها ئایاهوو	بۆ خوولی زمان هاتوومه‌ ئێره‌

پیتە زیادەکان

سەمبندە سووچك

کـوردی	هـیندی
دواوە	پیچە
جگە، بێجگە لە	ئیسکی عەلاوە
لە، لای	ئەندەر، پاس مێە، ساتمە
لەناو، لەناوەڕاست	بیچ سێە، مەدەهییە سێە
لەماوەی	لەمبای مێە سەمی مێە
لەناو، لەناوی	ئەندەر، مێە
دوای	بەعد مێە
بەرەو	کێە کوکی تەرەف
نزیك، لەتەنیشت	پاس مێە
ژێر	نیچە
لەسەر	ئوپەر
سەرەوە	ئوپەر
لە	سێە
لەبەرانبەر، لەبەردەم	کی موقابیلە
تا	تەك
نێوان، لەنێوان	بیچ مێە

له	سێه
بۆ	کەلییە
پێش لە	پەهلیٚ یەسە
لەبەرانبەر	ئامنێە سامنێە
بەبیٚ، جگە	بێغەیر

بووکەڵە

کەهولنە

کوردی	هیندی
من بووکەڵەکەیم بۆ... دەوێت بۆ کوڕێکی مناڵ بۆ کچێکی پێنج ساڵان	موجهە کەهولنە چاهییە ئیگ لەرکە کە لییە ئیك پانچ سال کی لەرکی کی لییە
بووکەڵە	گوریا
جلوبەرگی بووکەڵە	گوریا کی کەپەرە
کتێب بۆ ڕەنگ کردن	کەلەرینگ بووك
سەیارەی یاری کردن	کەهیلنە کی کار
تۆپێکی پلاستیکی	ئیك پلاستیك کی گێند

بار. کەلوپەل. باربەر

کوردی	هیندی
عەرەبانە دەستییەکانی هەڵگرتنی بار لەکوێیە؟	سامان کەی ترالی کەها هی سوال
دۆڵابەکانی تایبەت بەکەلوپەل لەکوێیە؟	نەی جیی سامان کیی ئەلماری کەهاهی
نووسینگەی باری ئەمانەتی لەکوێیە؟	لگیج ئافیس کەهاهی
تکا دەکەم..... بۆ بێنن ئەم کەل و پەلە/ جانتاکەم/ ئەو جزدانە	مێری لییە.... لی ئەوو یە سامان/ ئەتی چیی/ بەیگ
تکایە ئەم کەل و پەلە تا پاسەکە، تاکسی هەڵگرن	ئیس سامان کو بەس/ تاکسی پەر پەهوچادوو
خەرجییەکەی چەندە؟ دەبێت چەند بدەم؟	ئیس کە کێتێنە رووپیە هونگە
پارچەیەکی کەل و پەلەکە دیار نییە	ئیس مێە سێە کوچە سامان نەهی هیی
باربەر	قوولی

چەند وشەیەکی بەکەڵکی دیکە

کوچە ئوپیوگی شەبەد

کوردی	هیندی
تا ئێستا	ئەبهی تەك
دواتر، دوای ئەوە	بەعد مێە
بەڵام	مەگەر
لەوانەیە	شایەد
هیچ کەس	کویی بەهی
هیچ، هیچی	کووچ نەهی
هێشتا	ئەبهی
هەرگیز	کەبێهی نەهی
ئێستا	ئەبهی
هەروەها	ئیس تەرحە، بەهی
تەنیا	کیوەل
زوو، بەزوویی	جەلدی هیی، جەلدی
هەمیشە	هەمیشە
زۆر	بەهوت

ئۆردوولێدان یا خێوەت هەڵدان

تێنت، خەیمە (کەمپ) لگانا

کوردی	هیندی
ئایا لەنزیك ئەم شوێنە شوێنی خێوەت هەڵدان هەیە	یەها قەریب میی کەمپ ئیریە هیی
ئایا لێرەدا دەتوانین ئۆردوو لێ بدەین	کیا یەها کەمپ لگا سەکتا هووو
خێوەت لێدان یاساغە	تێنت لگانا مەنع هیی
کرێی.... چەندە رۆژانە هەر کەس بۆ هەر ترۆمبێلێك بۆ هەر خێوەتێك	کێرایە.... کێتنا هیی روزانە (پێریتی دێن) هەر ئادەمی کا هەر گاری کا هەر تێنت کا
ئایا...... لێیە ئاوی خواردنەوە کارەبا شوێنی یاریکردن ئیستەخر، ئیستەخر مەلە	کیا..... مەوجود هیی پینە کا پانی بێجلی کێهیل کا مەیدان سیویمینگ پول (ترن تال)

کەل و پەلی ونبوو- دزراو

کەهوی هوی سامان- چوری گیا سامان

کوردی	هیندی
شوێنی کەلوپەلە ونبووەکان لەکوێیە؟	کەهوی هوی سامان کا ئافێس
من....م ون کردووە پارەکەم جانتاکەم پاسپۆرتەکەم کلیلەکانم	مێرا.... کەهو گیاهی مێری پیسە مێرا بیگ مێرا پاسپۆرت مێری چاببا
دەمەوێت پۆلیس لەرووداوێکی دزی ئاگادار بکەمەوە.	ئیك چوری کی رێپۆرت دەرج کەروانا چاهتا هو
دزی روویداوە	چوری هو گیاهی

بەشی سەرچاوەکان

سەمبندەکەکش

کوردی	هیندی
خەڵکی کوێن؟	ئاپ کەها کە هی
من خەڵکی.....م	می... کاهو
ئەڵمان	جەرمەنی
نەمسا	ئاستریا
ئیسپانیا	ئێسپێن
ئۆستراليا	ئاسترێلیا
سکۆتلەند	ئێسکاتلەند
ئەفریقای باشور	سائوتە ئەفێریقا
ئینگلستان	ئێنگلەند
ویلایەتە یەکگرتووەکانی ئەمریکا	سەنیوکت راجیە ئەمێریکا
ئیتاليا	ئێتێلی
ئێران	ئیران
ئیرلەند	ئایرلەند
ئایسلەند	ئایسلەن
بەریتانیای گەورە	گێریت بێریتن
بەلجیك	بەلجیم

پورتوگال	پورتگال
تورکیا	تورکی
چین	چین
دانیمارك	دێنمارك
زێلاندی نەو	نیوزیلەند
یابان	جاپان
سوید	سویدن
سویس	سێوێتزرلەند
فەڕەنسا	فێرانس
فنلاند	فێنلەند
کەنەدا	کەنەدا
لۆکزامبۆرگ	لۆگزامبۆرگ
میسر	مێسر
نەرویج	ناروە
هۆڵندا	هالێند
هیند	بەهارەت، هێندستان
یۆنان	یونان
قارەی ئەوروپا	یوروپ
قارەی ئاسیا	ئیشیا
قارەی ئافریقا	ئافێرێقا

پێرست

ژمارەکان ———— 9
ژمارە تەرتیبیەکان ———— 13
ئەو دەستەواژە گرنگانەی کەزۆر بەکاردەبرێن ———— 15
سڵاو و ئەحواڵ پرسی رۆژانە ———— 16
مانگەکان ———— 17
وەرزەکان ———— 18
هەوا، کەش و هەوا ———— 19
برو ئەندازە ———— 20
ئەندامەکانی جەستە ———— 21
رەنگەکان و جلوبەرگ ———— 23
پرسیارەکان ———— 29
خواردن لەدەرەوەی ماڵ ———— 35
خواردەمنییەکان ———— 40
میوەکان ———— 44
رەخنە و گازندەکان (لەریستۆرانت) ———— 48
خواردنی سەرپێی (لەفە) و خواردنی سەیران ———— 50
پزیشك ———— 52
دەرمانخانە ———— 54
رووداو- بریندار بوون ———— 56
سەعات ———— 63
پشوەکان (پشوی گشتی) ———— 65
رۆژەکان و بەروار ———— 66
تەمەن و ساڵ ———— 68

بانك و دراو ———— 69
لەپۆستەخانە ———— 71
تەلەفۆن- پۆست ———— 74
گومرگ ———— 75
گرتنی ئوتێل ———— 76
پرسگەی هوتێل ———— 77
پێداویستییە گشتییەکان ———— 80
حسێب کردن و بەجێهێشتن ———— 82
ئارایشگا- ساڵۆنی جوانکاری ———— 83
کەرەستەی تەندروستی و ئارایشی ———— 84
بانگێشتەکان ———— 87
ڕێنومای کردن ———— 90
دژەکان ———— 92
وشە گرنگەکان ———— 93
چاویلکەساز ———— 95
جلوبەرگ ———— 96
جگەرە فرۆشی ———— 97
جەواهیر فرۆشی و سەعات سازی ———— 99
ئامێرە کارەبایییەکان ———— 101
کتێبفرۆشی/ پەڕاوگە ———— 103
وەرزشەکان ———— 105
ناساندان و ئاشنایی ———— 108
سەیر کردنی شوێنە سەرنج ڕاکێشەکان ———— 111
دەستەواژە بازرگانییەکان ———— 118
ڕستە و دەستەواژە گشتییەکان ———— 120
گەشت و گەڕانی دەرەوەی شار ———— 125

بەشێك لەخزمەتگوزارییە پێویستەکان	139
هێما و تابلۆکان	140
کرێی ترۆمبێل	143
کورتکراوەکان	145
نرخ، قیمەت	147
کەرەستە پێویستەکانی ژیان لەئوردووگل	148
سەختییەکان (دژواری) و گرفتارییەکان	150
چوونە ژوورەوە	152
پیتە زیادەکان	153
بووکەڵە	154
بار، کەلوپەل، باربەر	155
چەند وشەیەکی بەکەڵکی دیکە	156
ئوردوولێدان یا خێوەت هەڵدان	157
کەل و پەلی ونبوو- دزراو	158
بەشی سەرچاوەکان	159